

**E.G.D.O.**

**Rapport  
d'activité  
2001  
Perspectives  
2002**

**LES ENFANTS DE LA  
GOUTTE D'OR**

25, rue de Chartres – 75018 Paris  
Tél. : 01 42 52 69 48

# SOMMAIRE

<i>INTRODUCTION</i> .....	4
1. Environnement .....	4
2. Présentation de l'association .....	5
<i>ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRE</i> .....	7
1. Objectif .....	7
2. Déroulement .....	8
3. Forme de suivi spécifique .....	9
4. La Bibliothèque .....	9
5. Suivi de l'action .....	9
6. Coordination périscolaire .....	10
7. Formation .....	11
8. Bilan et perspectives .....	11
9. Paroles d'acteurs .....	12
<i>ACTION ACCOMPAGNEMENT PARENTS</i> .....	14
1. Origine et objectif de l'action .....	14
2. Déroulement .....	14
3. Bilan et perspectives .....	15
4. PAROLES D'ACTEURS .....	16
<i>ACTIVITÉS LIEES AUX LOISIRS</i> .....	17
1. Objectifs généraux .....	17
2. Accueil banalisé, bibliothèque et ludothèque .....	17
3. Les ateliers .....	18
4. L'Echange Culturel Paris-Nagold (ECPN) .....	28
5. Les sorties .....	29
<i>VACANCES SCOLAIRES</i> .....	31
1. Les vacances d'été .....	31
2. Les petites vacances .....	36
<i>ACTIVITÉS SPORTIVES</i> .....	40
1. Le club de FOOTBALL .....	40
2. L'opération « foot pour tous » .....	43
3. Le club de tae kwon do .....	45
<i>LE CHALLENGE YOUCEF KAÏD</i> .....	47
1. Objectifs .....	47
2. Préparation du challenge .....	47
3. Déroulement du challenge .....	48
4. Bilan .....	48
5. Paroles d'acteurs : .....	49
<i>ANNEXES 1</i> .....	50
1. Plaquette de présentation de l'association .....	50
2. Revue de presse .....	50
<i>ANNEXES 2</i> .....	50

*Quand mon quartier est une prison  
Chaque jour est un barreau*

*Quand mon quartier est un carnaval  
Chaque jour est un dessin*

*Quand mon quartier est une Afrique  
Chaque jour est une oasis*

*Quand mon quartier est un jardin  
Chaque jour est une fête*

*Quand mon quartier est un étal  
Chaque jour est une odeur*

*Quand mon quartier est une Goutte d'Or  
Chaque jour est un trésor*

*Texte de Selly Balde, 10 ans,  
Rédigé dans le cadre de l'atelier écriture du jeudi.*

# INTRODUCTION

## 1. Environnement

Le quartier de la Goutte d'or est situé dans le XVIII<sup>ème</sup> arrondissement de Paris, sur le versant sud de la butte Montmartre. Il s'étend sur une vingtaine d'hectares délimités à l'ouest par le boulevard Barbès jusqu'au croisement avec la rue des Poissonniers qui le borde jusqu'au boulevard Ney. A l'est, il est délimité par la rue de la Chapelle, la rue Marx Dormoy jusqu'au boulevard de la Chapelle qui en est la limite sud.

Conçu au milieu du 19<sup>ème</sup> siècle aux portes de Paris comme un quartier pour artisans et petits bourgeois, il accueille rapidement une population de déracinés. Ils viennent répondre au besoin de main d'œuvre dans la région, d'abord des provinces françaises et des pays européens, puis des pays du Maghreb, et enfin d'Afrique subsaharienne. Au fil des décennies, le quartier est devenu l'un des pôles de l'immigration parisienne.

Progressivement, la qualité du bâti se dégrade. Edifiés rapidement avec des matériaux bas de gamme pour accueillir ces ouvriers célibatés, les immeubles, qui n'ont connu aucune rénovation depuis leur construction, constituent des îlots d'insalubrité indignes de la capitale française. De plus, ils hébergent dans des logements exigus des familles entières arrivées là pour la plupart dans les années 70 comme bénéficiaires de la loi du regroupement familial.

Aussi, en 1983, le Conseil de Paris décide d'une vaste opération de réhabilitation du quartier sud, qui s'achève à la fin des années 90 et sera poursuivi par la suite dans les secteurs nord et ouest de la Goutte d'or. Le projet de départ prévoyait de raser l'existant et de reconstruire un ensemble moderne, et pour ce faire de déplacer la population vers les zones périurbaines proches.

Les habitants se regroupent alors en associations pour défendre leur point de vue : oui à une rénovation progressive rendue nécessaire par les problèmes sanitaires et sociaux rencontrés par les plus démunis d'entre eux, mais pas sans envisager le relogement sur place des familles qui le souhaiteront dès les premières livraisons d'immeubles neufs ou rénovés.

Après un temps de négociation et malgré la difficulté de l'entreprise, la ville de Paris décide de prendre en compte les revendications locales et délègue à l'office public d'aménagement et de construction de Paris (OPAC) la coordination des travaux.

Des familles vivant parfois jusqu'à 10 ou 12 personnes dans des logements d'une ou deux pièces sans aucun confort sont ainsi peu à peu relogées dans des appartements décents et voient leurs conditions de vie s'améliorer nettement.

Dans le même temps et toujours en concertation avec les acteurs associatifs locaux, de nombreux équipements publics s'installent et contribuent à désenclaver le quartier : square Léon, gymnase, bureau de poste, poste de police, pôle santé, bibliothèque, ...

Après avoir été inscrite dans les différents dispositifs réservés aux zones dites sensibles (zone d'éducation prioritaire, ZEP, développement social des quartiers, DSQ, urbain, DSU), la Goutte d'Or est aujourd'hui l'un des onze quartiers de Paris signataires du Contrat de Ville 2000/2006 (dont trois dans le 18<sup>ème</sup>) et dépend du réseau d'éducation prioritaire n° 8 (REP 8).

Pour l'année 2000-2001, le REP dénombre 1 033 enfants scolarisés en maternelle, 1 411 en écoles élémentaires et 440 dans le seul collège Clemenceau. L'étude des chiffres du dernier recensement fait apparaître qu'un quart de la population de la partie sud du quartier a moins de 25 ans, ce qui représente le taux le plus élevé de la capitale.

## **2. Présentation de l'association**

*Voir aussi la plaquette de présentation de l'association, annexe 1*

L'association « les Enfants de la Goutte D'Or » (EGDO) est l'une des premières associations du quartier. Elle est régie par la loi 1901. Fondée en juin 1978 sur l'initiative d'habitants, son but est « l'épanouissement des enfants et des jeunes âgés de 6 à 16 ans par la pratique d'activités diverses, la constitution d'équipes sportives pouvant faire partie de ces activités » art.2 des statuts

Son activité initiale fut de déblayer avec les jeunes volontaires un terrain vague situé à coté du « démol », à l'emplacement de l'actuel square Léon. L'objectif était de le transformer en « terrain d'aventure » et d'offrir ainsi aux enfants et aux jeunes désœuvrés une autre alternative que les rues du quartier. Une fois le travail achevé, la ville de Paris propriétaire du lieu n'a pas autorisé la réalisation du projet et a clôturé ce terrain. Mais malgré la déception, EGDO était née, et de nombreux habitants rendus curieux par cette première intervention se sont associés à son action.

Sous la forme d'un atelier sportif proposé en loisir, la section football est créée dès le mois de novembre de la même année sur la proposition de jeunes adultes et d'un papa, Youcef Kaïd, qui deviendra président et restera longtemps l'un des moteurs du club.

Les autres activités se déroulent selon les disponibilités dans des locaux prêtés par d'autres associations (rue Léon, rue Affre, ... ) et les premiers camps de vacances sont organisés. En plus des loisirs et du sport, EGDO propose alors de l'aide aux devoirs et des activités péri-éducatives structurées. En 1987 l'association obtient un bail précaire et s'installe rue de la Charbonnière. Elle participe à la mise en place de la première coordination périscolaire.

L'opération de rénovation votée en 1983 l'oblige à déménager de nouveau en 1992 pour s'installer provisoirement au 28 rue de Chartres. Ce n'est qu'en 1995 que les locaux du 25 rue de Chartres, situés dans un immeuble neuf livré par l'OPAC, lui seront attribués en location.

L'association reçoit des enfants et des jeunes de la Goutte d'Or, et quelques autres des quartiers et arrondissements limitrophes. Dans leur quasi-totalité, ils sont français d'origine étrangère, principalement des pays du pourtour de la Méditerranée et d'Afrique subsaharienne, mais aussi d'autres régions du monde, des Comores, de Madagascar, d'Haïti...et tout récemment de Russie. Leurs familles sont souvent confrontées à des difficultés socioéconomiques liées à des conditions de vie précaires en terme d'emploi, de logement, d'accès aux soins, ...

L'un des enjeux le plus sensible du travail quotidien de l'association est d'amener ces personnes, dont la particularité est d'être « issues de l'immigration », à grandir, à se construire dans une société d'accueil aux codes différents de ceux de leurs parents et participer ainsi à l'apprentissage du respect des règles de la vie en société.

L'action d'EGDO s'articule autour de trois axes : les activités liées aux loisirs, à la vie scolaire et le sport. Son but, l'épanouissement des enfants et des jeunes, se réalise au travers de l'accueil banalisé, des ateliers culturels, des rencontres sportives, de l'action d'accompagnement des parents, ...des rendez-vous réguliers qui rythment la vie de l'association.

Ces différentes propositions d'activités en font une structure bien implantée dans le quartier. Elle est aujourd'hui en contact avec plus de 350 enfants, adolescents et jeunes adultes, ainsi que leurs familles. La mixité des sexes y est bien représentée avec toutefois l'absence regrettée de filles licenciées au club de foot.

Son équipe de permanents compte 6 salariés équivalent 5 temps pleins : une personne chargée de l'entretien des locaux qui partage son temps dans plusieurs structures du quartier, 4 animateurs socioculturels dont 2 qui interviennent presque exclusivement sur l'activité sportive et une directrice. Une réunion hebdomadaire permet d'échanger sur les pratiques et coordonner les différents secteurs d'activité.

L'action d'EGDO ne pourrait être menée à bien sans le renfort de bénévoles fortement investis. Une cinquantaine de personnes âgées de 14 à 70 ans et plus vient régulièrement animer et encadrer les activités proposées. Ces bénévoles sont originaires du quartier ou d'ailleurs et ont connu l'association par le bouche à oreille, les articles de presse ou encore par le Centre de Volontariat de Paris. Parmi les plus jeunes d'entre eux, deux sont régulièrement embauchés comme vacataires à l'occasion des vacances scolaires.

L'association est aussi lieu d'accueil pour de nombreux stagiaires et étudiants de filières liées à l'éducation : mobilisation, découverte du métier d'animateur, formations en alternance (BAPAAT, BEATEP, DEFA, DUT, ... ), préparation au métier d'enseignant, de psychologue, ou encore aux diplômes de l'action sociale.

Enfin, « les Enfants de la Goutte D'Or » évolue avec un nombre important de structures institutionnelles et associatives proches mais aussi avec les habitants, les commerçants, les parents des enfants et jeunes accueillis. En dehors de la contribution des usagers, elle reçoit le soutien financier de la mairie de Paris (services DPVI, DJS, DASES), du Fonds d'Action Sociale (FAS), de la Préfecture de Paris, de la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports (DDJS), de la Direction de l'Action Sanitaire et Sociale (DASS) et de la Caisse d'Allocations Familiale (CAF).

# ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRE

*Voir aussi les documents accompagnement scolaire, annexe 2*

L'accompagnement scolaire fait encore trop souvent référence aux activités directement liées au soutien de l'élève en difficulté, ou à l'aide aux devoirs. Pourtant, cet accompagnement peut être réalisé au travers d'activités très diverses.

Il nous apparaît dans l'intérêt des enfants et des jeunes de placer le suivi scolaire en toile de fond des différentes propositions qui leur sont faites : activités culturelles, sportives ou de loisir. Cela permet en effet de donner du sens aux apprentissages, de tisser les liens nécessaires à l'acquisition de nouvelles connaissances, de donner corps à l'idée de communauté éducative.

En ce sens, nous considérons l'accès à la ludothèque, à la bibliothèque et aux ateliers culturels (présentés dans la partie « Activités de loisir ») comme autant de facteurs facilitant l'accès au savoir, et donc comme partie intégrante de l'accompagnement scolaire.

## 1. Objectif

Au-delà de l'aide aux devoirs, l'accompagnement scolaire vise à :

- amener les enfants, par le dialogue autour du vécu scolaire, à (re)construire une relation positive à l'école et au savoir ;
- valoriser leurs compétences personnelles et les savoirs familiaux ;
- contribuer à installer des compétences méthodologiques : reprendre avec eux les consignes, s'interroger sur ce qui est attendu à travers les exercices et les tâches scolaires, ...;
- leur faire acquérir une certaine autonomie : se mettre seul au travail, utiliser une documentation, ne faire appel à l'adulte qu'à bon escient, ... ;
- aider les enfants à avoir confiance en eux à travers des activités culturelles destinées à favoriser l'épanouissement personnel.

L'action de l'association « les Enfants de la Goutte D'Or », s'inscrit dans deux dispositifs spécifiques : les Contrats Locaux d'Accompagnement Scolaire (CLAS) et le Contrat Educatif Local (CEL).

A ce titre, nous avons accueilli régulièrement au cours de l'année scolaire 2000-2001, 86 enfants, dont 45 filles et 41 garçons, auxquels doivent s'ajouter tous ceux qui bénéficient d'un suivi au travers des ateliers et sorties culturelles et qui ne sont pas obligatoirement bénéficiaires de l'aide aux devoirs.

Nous avons également régulièrement participé aux différentes concertations inter partenariales dans le cadre du CEL.

## 2. Déroulement

Environ 90 enfants sont inscrits à l'aide aux devoirs, dont une soixantaine qui vient volontairement chaque soir faire un travail proche du scolaire. Toutefois, il arrive que les enfants se présentent sans devoirs ni leçons, il leur est alors proposé, selon les soirs de la semaine et leur salle d'appartenance, des « cahiers d'activité » ou la possibilité de lire, dessiner, parler de leur journée.

Deux salles équipées de bacs à livres les accueillent, l'une destinée aux CP/CE1, l'autre réservée aux CE2/CM1 (avec dictionnaires à disposition).

Dans chacune des salles un salarié référent s'assure que les conditions matérielles soient bien réunies et coordonne le planning des bénévoles et stagiaires qui se relaient pour offrir aux enfants une présence attentive.

L'accompagnement scolaire a lieu de 16h à 18h les lundis, mardis, jeudis et Vendredis dans les locaux de l'association.

Il s'est adressé comme les années précédentes aux niveaux suivants :

- cours préparatoire
- cours élémentaires 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> année
- cours moyen 1<sup>ère</sup> année
- classes de perfectionnement (Perf.)
- classes d'initiation (CLIN)

A partir du CM2, les enfants peuvent être pris en charge par l'Association pour la Promotion Scolaire à la Goutte d'Or (APSGO) ou d'autres structures du quartier.

Les enfants fréquentaient les établissements scolaires du 18<sup>ème</sup> arrondissement suivants :

- Cavé
- Jean-François Lépine
- Polyvalente Goutte d'Or
- Richomme
- Turgot
- l'école privée sous contrat Saint-Bernard  
ainsi que le centre Franchemont.

Les enfants ont été orientés vers l'association par leur famille, leurs camarades, leur enseignant, les assistantes sociales et psychologues scolaires ou de secteur, ou encore d'autres associations locales.

Une vingtaine d'animateurs (bénévoles ou stagiaires et 3 salariés permanents) ont assuré le suivi scolaire de ces enfants chaque soir après l'école : les enfants sont accueillis et aidés par ces encadrants auxquels nous demandons de travailler tout au long de l'année avec le même groupe d'enfants.

L'accompagnement scolaire, dans un premier temps, consiste à reprendre avec les enfants ce qu'ils ont appris et ce qu'ils n'ont pas compris en classe, puis, dans un

deuxième temps, à aborder de façon plus ludique les matières dans lesquelles ils éprouvent des difficultés.

### **3. Forme de suivi spécifique**

Chaque mardi et mercredi, une bénévole, orthophoniste et psychologue de formation, propose un suivi individuel des enfants (3 en 1998/1999, 4 en 1999/2000, 6 en 2000-2001) repérés comme ayant des difficultés d'apprentissage du langage oral et écrit (retards de langage, bilinguisme, troubles du comportement, ... ).

Des séances hebdomadaires d'une durée d'environ trente minutes permettent souvent en quelques semaines de débloquer des situations et favorisent l'entrée dans une relation positive au savoir.

### **4. La Bibliothèque**

C'est un lieu complémentaire à l'aide aux devoirs. Elle est accessible en permanence aux enfants : ils peuvent y aller seuls ou avec un animateur pour lire ou tout simplement prendre un livre, le feuilleter, se faire raconter des histoires. C'est souvent un moment chaleureux et intime entre l'enfant et l'adulte.

Depuis l'ouverture de la bibliothèque municipale Fleury, nous avons cessé le prêt de livre car nous avons choisi de privilégier la fréquentation de cette dernière avec laquelle nous entretenons un partenariat étroit. Nous continuons cependant à accorder l'emprunt ponctuellement lorsque l'enfant nous le demande.

### **5. Suivi de l'action**

Chaque soir, avant ou après l'aide aux devoirs, les animateurs peuvent se réunir de manière informelle autour d'un thé. C'est un moment privilégié qui leur permet d'échanger à chaud leurs expériences.

D'autre part, nous réunissons régulièrement les différents intervenants pour offrir l'occasion à chacun de pouvoir exprimer les difficultés qu'il rencontre avec les enfants qu'il suit et ses interrogations quant à la pratique mise en œuvre. Ces temps de réunions permettent de mieux appréhender les cursus scolaires des enfants, de mieux évaluer leurs besoins ainsi que d'identifier les processus d'échec et de réussite scolaire en tentant d'aborder leurs difficultés psychologiques et sociales.

Ces regroupements permettent aussi de réfléchir à la pertinence et d'adapter les outils d'évaluation et de liaison mis en place. Ainsi depuis la rentrée 2001/2002 un

classeur par niveau comportant une section pour chaque enfant facilite le suivi de celui-ci dans le temps.

Pour chaque enfant accueilli à l'aide aux devoirs, un dossier est mis à la disposition des encadrants. Il comporte la fiche d'inscription de l'enfant, le contrat qu'il signe en début d'année, la copie de ses bulletins scolaires, ainsi que la feuille de liaison remplie par l'enseignant, et ce sur plusieurs années si l'enfant était déjà inscrit précédemment. Les informations contenues dans ce dossier permettent de mieux cerner les besoins d'accompagnement de l'enfant en cohérence avec les attentes scolaires.

Toutefois, le suivi du travail et de la progression de l'enfant assuré par l'association implique des échanges réguliers entretenus entre salariés et bénévoles, mais aussi avec sa famille et le personnel éducatif de son école.

En ce sens nous rencontrons dans la mesure du possible le personnel de l'Education Nationale, soit au cours de réunions, soit individuellement en accompagnant des parents, sur la demande de ces derniers ou sur celle de l'enseignant.

L'objectif de ce partenariat est réaffirmé dans le récent contrat éducatif local (CEL) : permettre un rapprochement et favoriser le dialogue entre l'école et les familles en même temps qu'accroître la complémentarité d'action entre l'association et l'institution scolaire.

## **6. Coordination périscolaire**

Depuis sa création et durant l'année scolaire 2000-2001, EGDO a participé activement à la coordination périscolaire.

Des réunions régulières avec les associations membres (Accueil Laghouat, ADCLJC, ADOS, AGO, APSGO) ont permis de tendre vers une cohérence des actions menées en direction des enfants et des jeunes du quartier, d'assurer une représentation collective auprès de l'éducation nationale, notre partenaire institutionnel privilégié concernant l'accompagnement scolaire, ainsi que de mettre en œuvre des projets communs (formation de bénévoles, fête de Noël) ou encore à l'échelle du quartier (carnaval, Goutte d'Or en fête, ... )

Depuis la rentrée scolaire 2001/2002, nous avons pris la décision de dissoudre la coordination pour travailler en groupe plus restreint avec ADOS et AGO, les autres structures n'ayant pas les moyens humains de participer à l'ensemble des réunions de travail. Nous restons cependant ouvert à un travail autour de thématiques transversales, travail qui pourrait associer d'autres acteurs locaux et partenaires institutionnels.

## 7. Formation

Depuis la rentrée scolaire 96, nous concentrons nos efforts sur la formation des bénévoles des différentes associations pratiquant l'accompagnement scolaire sur le quartier.

Durant l'année scolaire 2000-2001, la coordination périscolaire a ainsi proposé un cycle de formation sur des thèmes sélectionnés à partir des réponses obtenues suite au questionnaire diffusé l'année d'avant auprès des différentes structures impliquées.

Ce fut l'occasion de se retrouver autour de questions liées à notre activité, avec la participation d'acteurs clés (chefs d'établissement, enseignants, permanents associatifs, ...).

Nous participons également régulièrement aux conférences et formations proposées par le Centre de formation et d'Information pour la Scolarité des Enfants de Migrants et Centre Académique de Ressources pour l'Education Prioritaire (CEFISEM-CAREP).

## 8. Bilan et perspectives

Parmi les enfants accueillis en 2000/2001, beaucoup ont commencé l'année sans grandes difficultés particulières. Cependant, leurs acquis de base ont besoin d'être renforcés, surtout au niveau de la langue française. On remarque des faiblesses notamment en lecture, orthographe, compréhension des textes et des consignes, souvent corollaires au manque de connaissances lexicales.

Certains posent des problèmes de comportement (instabilité, difficulté à se concentrer) qui révèlent souvent un manque de confiance en eux. Beaucoup d'enfants suivis par l'association ont ainsi adopté au cours de l'année des comportements nouveaux vis à vis de leur travail scolaire (moins agressifs, plus stables).

Ils ont acquis une confiance en eux qui leur a permis une meilleure concentration sur leurs devoirs, prenant du plaisir à pouvoir travailler seuls, fiers de montrer aux adultes référents ce qu'ils sont capables de faire.

Nous envisageons donc de poursuivre l'activité en l'enrichissant de suggestions des différents partenaires du projet. Citons, pour exemple, la proposition faite par les encadrants bénévoles et salariés d'organiser régulièrement des débats sur des thèmes de société choisis par les enfants, ou encore la réorganisation des modalités de suivi et d'évaluation pour adapter le plus possible l'offre faite aux familles, en lien avec les enseignants.

Trop de jeunes « perdus de vue » par l'institution scolaire sont ensuite enfermés dans un processus d'exclusion sociale. L'accompagnement scolaire, loin d'être l'école après l'école, a pour finalité d'amener l'enfant à se construire dans une relation positive au savoir. Le rôle de l'association est donc de faciliter ce mouvement par la

proposition d'activités complémentaires qui permettront à l'enfant de s'approprier les outils indispensables à cette construction.

## **9. Paroles d'acteurs**

### Entretien avec Samira, 9 ans et demi :

*Question : Depuis quand viens-tu faire tes devoirs aux Enfants de la Goutte D'Or ?*

*Samira : Depuis que je suis en CP.*

*Q : Pourquoi as-tu choisi de venir ici ?*

*S : Pour faire mes devoirs, c'est mieux au local, on nous aide.*

*Q : Est-ce que cela t'a aidé à progresser ?*

*S : Oui, en français et en math.*

### Entretien avec Sabine, 6 ans et demi :

*Question : Comment as-tu connu le local ?*

*Sabine : C'est la maman d'une copine qui a dit à maman qu'ici on aide les enfants à faire ses devoirs.*

*Q : T'aimes bien venir ici ?*

*S : Oui, c'est bien.*

*Q : Comment t'organises-tu dans ton travail ? Tu te mets au travail seule ou tu demandes d'abord à quelqu'un de t'aider ?*

*S : Non, d'abord je travaille toute seule après j'appelle quelqu'un quand j'ai besoin qu'on m'aide.*

*Q : L'année prochaine, penses-tu revenir pour faire tes devoirs ?*

*S : Oui.*

*Q : Que pense ta maîtresse de ton travail ?*

*S : A l'école la maîtresse elle a dit que je travaille bien.*

### Entretien avec Ludovic, 32 ans, bénévole :

*Question : Comment as-tu connu l'association ?*

*Ludovic : Par le magazine Télérama, j'y ai lu un article qui présentait l'association et je l'ai contacté.*

*Q : A quelle fréquence peux-tu assurer ton soutien ?*

*L : 2 à 3 fois par semaine, selon mes horaires de boulot, je travaille à la Samaritaine et je suis des cours de chinois à la fac.*

*Q : Qu'est-ce qui motive ta démarche ?*

*L : Aider les enfants à s'en sortir à l'école et transmettre l'idée de s'accrocher pour réussir. Mais je ne viens pas que pour l'aide aux devoirs, quand je viens, je reste pour l'accueil banalisé et je joue avec les enfants. Souvent au mikado, il faut se concentrer pour gagner.*

*Entretien avec Monsieur Perrier, directeur de l'école Richomme*

*Question : Quelle est la nature de votre partenariat avec l'association EGDO ?*

*Réponse : En fait, EGDO est l'association la plus éloignée géographiquement de l'école, et même si certains de nos élèves la fréquentent, nous avons un lien plus étroit avec ADOS.*

*Q : Quelles sont vos attentes concernant l'accompagnement scolaire assuré par EGDO et les autres structures impliquées dans la coordination périscolaire ?*

*R : La mise en cohérence des actions menées pendant les temps scolaires et hors temps scolaires. Mes attentes relèvent d'une réelle concertation pour une meilleure cohérence.*

*Q : Que pensez-vous du suivi des élèves mis en place entre l'association et l'école ?*

*R : Je regrette que ce ne soit qu'un contact épisodique et pas un réel suivi. Les fiches de liaisons sont remplies sur le bon vouloir des instituteurs, il y en a une par an, c'est peu et à la fois ça demande une mobilisation des maîtres. Les rencontres se font par appel téléphonique ou sur rendez-vous essentiellement pour des signalements individuels, en cas de crise.*

*Q : Existe-t-il une évaluation du travail d'accompagnement scolaire ?*

*R : Honnêtement non, mais c'est par manque de temps. Ce qui est intéressant c'est le regard différent qu'on peut avoir sur le même enfant et ça peut aider l'un et l'autre à faire un diagnostic et accompagner l'enfant. En début d'année lors du conseil des maîtres Lydie et d'autres acteurs associatifs viennent présenter la coordination périscolaire. C'est un moment important et intéressant mais pas suivi.*

*Q : Que pensez-vous de l'outil coordination périscolaire ?*

*R : C'est un outil utile et précieux, voire indispensable dans ce genre de quartier. La coordination périscolaire compense les carences familiales. Les enfants ont cette possibilité d'accueil et d'aide aux devoirs. Pour des enfants souvent livrés à eux-mêmes, c'est un complément de ce qui se fait à l'école.*

# ACTION ACCOMPAGNEMENT PARENTS

*Voir aussi les comptes rendus de réunions, annexes 2*

## 1. Origine et objectif de l'action

Depuis l'origine de la structure, l'accompagnement des parents dans leur rôle d'éducateurs et leur contribution à la vie de l'association étaient concrétisés de manière formelle : réunions dans nos locaux, entretiens individuels, appel à la participation des familles lors de sorties, d'ateliers ou de fêtes, participation volontaire de certains d'entre eux aux différentes instances de l'association, ..., mais aussi de manière plus informelle : rencontres occasionnelles dans la rue ou au square, visite à la maison, souvent à l'occasion d'événements familiaux (décès, mariages, ...).

Le recouplement des questionnements rencontrés nous a conduit à l'élaboration d'un projet qui puisse permettre de renforcer les liens existants ou en (re)tisser d'autres pour aborder ensemble les problématiques qui se posent à l'ensemble de la communauté éducative et trouver personnellement, grâce à une réflexion collective, des pistes de résolution des questions abordées et problèmes soulevés

A l'automne 99, l'opportunité de l'appel d'offre dans le cadre des « réseaux d'appui, d'écoute et d'accompagnement des parents » nous a permis la mise en œuvre de ce projet déjà en gestation depuis plusieurs mois.

Nous avons pu ainsi officialiser une permanence d'accueil des familles sur le temps d'aide aux devoirs et proposer des rencontres régulières d'un groupe de parents soucieux de mieux accompagner la scolarité de leurs enfants.

## 2. Déroulement

Trois bénévoles co-animent le groupe de parents avec la coordonnatrice de l'association (qui assure également la permanence d'accueil) : une animatrice de l'accompagnement scolaire, un enseignant habitant du quartier et membre du conseil d'administration (CA), ainsi qu'une psychologue clinicienne travaillant par ailleurs à l'Arbre Bleu (lieu d'accueil parents enfants réservé aux 0-4 ans). Mais rappelons que l'action d'accompagnement des parents est toujours assurée quotidiennement de manière plus informelle par l'ensemble de l'équipe de bénévoles et salariés.

**La permanence d'accueil** est ouverte chaque jour de 16h à 18h à tous. De nombreux parents se sont appropriés ce temps et viennent trouver dans les locaux de l'association une orientation, un conseil, ou tout simplement quelqu'un avec qui

échanger. Certains habitués trouvent là l'occasion d'aborder dans l'intimité les questions complexes qui les préoccupent.

Outre ce temps d'accueil, l'action prévoit une rencontre mensuelle avec les plus motivés. **Le groupe parents** se retrouve autour d'un sujet ayant trait au thème de l'éducation. A la fin de chaque séance, le sujet de la suivante est décidé par les parents présents afin de pouvoir préparer la réunion et au besoin prévoir l'intervention d'un spécialiste de la question traitée.

Au cours des réunions, une douzaine de parents (femmes et hommes de différentes origines culturelles) se regroupent pour débattre, s'entraider et trouver des réponses aux questions qu'ils se posent afin de mieux vivre ensemble, non seulement dans le quartier, mais plus largement dans la société française. C'est dans la confrontation des idées, dans l'échange, que peu à peu, malentendus, incompréhension, image dévalorisante et culpabilisante s'estompent.

### 3. Bilan et perspectives

Depuis la rentrée scolaire, les horaires des réunions ont été décalés pour permettre aux parents ayant un emploi de pouvoir participer au groupe (19h30/21h au lieu de 19h/20h30). Un jour fixe a été défini en fonction des vacances scolaires. Nous avons choisi de nous retrouver le premier mercredi du mois tout au long de l'année. Ces modifications ont favorisé une meilleure appropriation du calendrier et un rythme régulier a pu se dessiner.

La décision d'enregistrer les réunions a été prise dans l'objectif de faciliter la rédaction des comptes rendus distribués aux participants et de conserver une trace de cette parole partagée. L'usage en est réservé exclusivement au groupe.

Les difficultés essentielles résident d'une part dans la lourdeur de la préparation de chaque rencontre en terme de communication (la non maîtrise de l'écrit d'un certain nombre de parents nous oblige à préparer les réunions par téléphone) et d'autre part dans leur mise en place durant les fêtes et les vacances scolaires.

Nous constatons cependant une plus grande régularité des réunions : huit en 2001, ainsi que des parents engagés dans la réflexion. Les parents présents, dont certains assidus depuis la naissance du groupe, se déclarent très intéressés par ces temps d'échange, même si certains regrettent que les parents en grande difficulté ne soient pas présents.

Les problèmes abordés et les questions posées recoupent ceux et celles de tout parent responsable. C'est ainsi que des thèmes comme « la sécurité dans la rue », « père et mère dans l'éducation », « l'enfant et la télévision », « drogue et éducation des enfants », ... ont pu être débattus en présence de professionnels (grâce au partenariat du pôle santé DASES, de la Préfecture de police, des associations Afrique Conseil et Arcréation-mot de passe, de la Coordination Toxicomanie 18<sup>ème</sup>, ... ).

De nouveaux parents, associés par le bouche à oreille, viennent volontiers parler, questionner. Ils sont plus nombreux à avoir repéré l'association comme un lieu

d'écoute, d'orientation possible, et certaines permanences débordent sur les temps réservés à l'administratif ou à l'accueil des enfants.

Le projet ayant atteint une certaine maturité, nous envisageons si nos moyens le permettent de développer la permanence d'accueil et les activités annexes (sorties et événements à destination des seuls parents ou de toute la famille).

#### **4. PAROLES D'ACTEURS**

##### Entretien avec une maman

*Question : Pourquoi avez-vous choisi de vous inscrire dans le groupe parents ?*

*Réponse : Pour savoir ce qui se passe dans le quartier et parfois ça donne des idées pour éduquer les enfants. On pioche un peu à droite, un peu à gauche.*

*Q : Qu'avez-vous retenu de ce rendez-vous mensuel ?*

*R : Certains sont des baratineurs, ça veut jouer les parents modèles mais... c'est de l'hypocrisie.*

##### *Questions relatives à l'aide aux devoirs*

*Question : Pourquoi avez-vous inscrit votre enfant à l'accompagnement scolaire ?*

*Réponse : Elle est inscrite à l'étude à l'école mais les devoirs ne sont pas faits, c'est une récréation. Je paye un service pour rien du tout. Là depuis qu'elle vient au local, quand elle rentre le soir, les devoirs sont faits et elle a progressé.*

*Q : Comment avez-vous connu le local et les activités qui y sont proposées ?*

*R : Le bouche à oreille, il y a plein d'associations dans le quartier et j'ai connu Lydie grâce à la fête de la Goutte d'Or du mois de juin, on a discuté et elle m'a présenté l'association.*

*Q : Que vous a apporté l'accompagnement scolaire ?*

*R : L'amélioration de ma fille à l'école. Elle arrive mieux à faire ses exercices et elle a bien progressé en math.*

##### *Questions relatives à l'accueil banalisé*

*Question : Que pensez-vous de ce moment ?*

*Réponse : Ma fille vient parce qu'elle est seule à la maison et s'ennuie. Elle est fille unique. Je préfère la savoir au local plutôt que dehors.*

*Q : Qu'en attendez-vous ?*

*R : Que ma fille soit encadrée et qu'elle s'amuse avec d'autres enfants. Elle y va pour jouer.*

*Q : Que faudrait-il faire pour améliorer ce moment de jeux ?*

*R : C'est bien mais c'est trop petit. Et certains enfants sont basés sur les mêmes jeux, surtout le baby, et ne laissent pas les autres ou quand ils les laissent c'est déjà l'heure de fermer. Il faut faire plus de roulements.*

# ACTIVITÉS LIEES AUX LOISIRS

## 1. Objectifs généraux

Organisées depuis la création de l'association, les activités liées aux loisirs offrent aux enfants et jeunes adolescents une alternative à l'ennui, la rue, la télévision, ou les tâches ménagères. Elles permettent de :

- répondre à leurs besoins de loisirs, de vacances ;
- les ouvrir sur l'extérieur, connaître d'autres espaces, d'autres personnes ;
- favoriser leur épanouissement physique, psychique et intellectuel ;
- (re)donner une image positive d'eux-mêmes et restaurer ainsi la confiance préalable à toute responsabilisation ;
- faire un travail de prévention de la délinquance.

Ces objectifs sont mis en œuvre au travers des différentes activités précisées dans les points suivants ainsi que dans la partie intitulée « Vacances scolaires ».

## 2. Accueil banalisé, bibliothèque et ludothèque

### Objectif :

L'activité s'inscrit dans le projet global d'EGDO et vise d'une part à offrir un lieu d'accueil et d'échange (par des jeux ou des discussions) aux enfants et aux jeunes du quartier, d'autre part à les amener progressivement à s'inscrire dans les activités régulières proposées par l'association ou par d'autres structures associatives ou institutionnelles de proximité ou plus éloignées (bibliothèque, activités de loisirs et animations organisées par la ville, le pôle santé ou bien encore la préfecture de police, ... ).

### Déroulement :

Temps d'accueil et d'échange ouvert à tous les enfants et jeunes de 6 à 16 ans, sans inscription préalable, l'accueil banalisé ne permet pas de dénombrer avec précision les usagers concernés. On peut toutefois les estimer entre 50 et 70 par jour ou par soirée à fréquenter l'association surnommée « le local », chaque soir de 18h30 à 20h, ainsi que le mercredi et pendant les vacances scolaires de 14h à 17h.

Lors des sorties loisirs organisées prioritairement durant les périodes de congés, qui se font sur inscription puisqu'elles nécessitent une autorisation parentale, nous dénombrons plus de 300 enfants et jeunes différents y participant régulièrement. Plus

d'une centaine d'entre eux fréquentent assidûment le local pour jouer au baby-foot, se retrouver, discuter, dessiner, lire...

La bibliothèque est accessible dans le temps d'ouverture du local. L'emprunt des livres est devenu exceptionnel depuis l'ouverture de la bibliothèque municipale Fleury, l'association préférant y orienter les usagers.

### **Bilan et perspectives :**

La ludothèque a fonctionné tous les soirs. Elle représente une part importante de l'accueil banalisé dans la mesure où l'activité ludique fait partie de la vie de l'enfant et contribue à son développement.

Les jeux classiques, puzzles, cartes, jeux de sociétés divers, sont concurrencés par le baby foot, attraction du local, les caisses à jouets, les petites voitures et leur garage, ou bien encore les jeux de rôle créés spontanément autour de la dînette, des poupées et des marionnettes.

Les enfants et les jeunes s'y retrouvent également pour discuter, entre eux ou avec les animateurs présents, ou se donner rendez-vous. Certains profitent de ce temps pour aborder des questions très personnelles et viennent chercher là une écoute, une orientation, parfois un refuge aux difficultés qu'ils rencontrent.

L'ambiance y est chaleureuse, sans gros problèmes de discipline et ce malgré une occupation maximale de l'espace, même si quotidiennement les conflits s'expriment et se régulent, le plus souvent par un simple rappel à la loi.

L'exiguïté des locaux, notamment pendant la période hivernale ou les jours de pluie (qui limitent les possibilités d'activités extérieures) nous conduit à envisager la location d'un espace supplémentaire. Ce dernier ne pourrait se situer loin du local actuel.

Par les modalités minimums de participation proposées (appartenir à la classe d'âge requise et respecter le règlement), l'accueil banalisé s'inscrit pleinement dans le cadre de la prévention primaire. Tant sur le plan quantitatif que qualitatif, le service offert, aussi bien aux jeunes et à leurs familles qu'à la collectivité, se trouverait renforcé par une amélioration des conditions d'accueil.

### **3. Les ateliers**

Pour la plupart d'entre eux, et notamment ceux qui proposent une activité à dimension culturelle, les ateliers s'inscrivent dans le projet d'accompagnement scolaire de l'association. Ils sont généralement mis en place sur l'initiative de bénévoles ou de stagiaires. Pour cette raison, leur nombre, leur forme et leur rythme peuvent être modifiés en cours d'année. Ils permettent à de nombreux enfants de s'inscrire dans une activité régulière et ce, de manière volontaire, sans participation financière.

### **3.1. Les ateliers Arts Plastiques :**

*Voir aussi le programme des journées « ateliers portes ouvertes » de la Goutte d'Or, annexes 2.*

#### **Objectif :**

L'activité vise d'une part à permettre aux enfants et aux jeunes de découvrir les différentes formes d'expression et techniques plastiques à travers des ateliers et sorties en lien avec la technique travaillée, et d'autre part, à les initier aux différents secteurs et métiers artistiques ou dérivés à travers des visites d'écoles d'art ou de lieux de création et des rencontres de professionnels.

#### **Déroulement :**

Peintres, plasticiens, sculpteurs, designers, une dizaine d'artistes bénévoles, professionnels ou amateurs éclairés, intervient régulièrement sur les temps d'accueil banalisé (de 18h30 à 20h ou le mercredi après-midi) dans les locaux de l'association ou dans des locaux extérieurs (ateliers d'artistes, musées, etc.).

Les enfants et jeunes concernés par les arts plastiques, une trentaine au total, s'inscrivent régulièrement sur l'un ou l'autre des projets proposés pour former des groupes allant en moyenne de 8 à 12 personnes.

L'atelier peinture intergénérationnel initié l'an dernier en partenariat avec la maison de retraite médicalisée Pierre PICARD a du être abandonné suite au licenciement de leur animatrice en charge du projet.

En 2001 encore, l'activité « arts plastiques » s'est déclinée en plusieurs ateliers :

- l'atelier de Marie Sabal-Lecco

*voir aussi les documents « ateliers arts plastiques », annexe 2*

Cette année encore, Marie Sabal-Lecco a permis aux enfants de s'illustrer au travers de plusieurs événements sur le quartier : expositions à Cargo 21, rue Pierre l'Ermite dans le cadre de « Goutte d'Or Carré d'Art quartier ouvert » ainsi qu'au restaurant Lectures Gourmande. La réalisation d'une fresque dans une cour d'immeuble, sur la demande et en partenariat avec l'OPAC, a occupé plusieurs mercredis après-midi.

Parallèlement, Marie et les enfants ont participé au concours organisé par l'atelier journal pour illustrer l'affiche de présentation de l'association EGDO.

Pour des raisons de santé, Marie n'a malheureusement pas pu reconduire cet atelier à la rentrée scolaire 2001/2002.

- Les ateliers préparatoires de « Goutte d'Or Carré d'Art quartier ouvert » :

Sylvie Rubé et Jean-Claude Couillard, deux artistes habitants du quartier et adhérents de l'association Carré d'Art sont intervenus régulièrement dans l'association pour

proposer aux enfants une initiation artistique axée sur la réalisation d'œuvres faites de matériaux et objets de récupération.

Des visites ont enrichi cette pratique, notamment celle du musée Picasso qui a inspiré un atelier encadré par un autre habitant artiste du quartier, Alain Pandore, accompagné d'Alain, animateur permanent d'EGDO.

Le travail était axé sur le repérage dans l'espace et appuyé par la construction de volumes à partir de papier aluminium et fil de fer. De cette sculpture insolite est née « la chèvre de Picasso » réalisée à partir de grillage et recouverte de chutes de cuir de reliure d'abord dans les locaux de l'association puis sur les lieux même de l'exposition.

Toutes les réalisations de ces ateliers ont pu être présentées en juin 2001 dans le cadre de l'opération quartier ouvert organisé par « Goutte d'or Carré d'Art ».

- l'atelier Beaux Arts :

En mars 2001, les étudiants de l'atelier « Albérola » de l'école des Beaux Arts ont proposé d'animer une activité qui a commencé par une visite guidée de leur école et de ses différents secteurs d'activité.

Ils souhaitaient d'une part, initier les enfants aux différentes techniques artistiques et leur permettre de révéler des talents ignorés, d'autre part réaliser avec eux une fresque et des personnages géants pour la décoration des espaces extérieurs investis lors de la « Goutte d'Or en fête ».

Les artistes en herbe ont pu travailler plusieurs mercredis dans l'enceinte de l'école et voir leurs œuvres exposées le premier samedi de la fête.

- l'atelier « mail-art » ou art postal :

*Voir aussi l'affiche de l'exposition, annexes2.*

Né en octobre 2001 d'un partenariat avec deux autres associations de l'arrondissement, La Soupape Ailée et Cargot 21, cet atelier, par l'échange d'une correspondance artistique avec des enfants d'un village burkinabé à Bobo Dioulasso, vise à sensibiliser les petits parisiens au quotidien bobolais et réciproquement.

Pour le premier envoi, les enfants ont été autorisés à visiter les salles de tri de la poste de Clignancourt où ils ont appris les démarches nécessaires à l'acheminement du courrier.

Après une première présentation du travail dans la galerie Cargo 21, une exposition a permis du 12 au 14 novembre 2001 au public des postes des rues Clignancourt et Isles de découvrir les productions des enfants de la Goutte d'Or.

- l'atelier du lundi :

Depuis septembre 2001, Maria-Hélène AFONSO, une bénévole propose une approche de l'art populaire. Il s'agit d'une expression artistique basée sur l'art artisanal dit « art

naïf ». Cet atelier est né du souhait de Maria-Hélène de partager avec des enfants une passion qu'elle sait coûteuse et de leur transmettre sa connaissance.

Par ailleurs, Maria-Hélène a réalisé un ouvrage d'initiation au dessin, dont l'édition est en négociation. De cet ouvrage, Maria-Hélène puise son programme et l'adapte en fonction du niveau de « ses élèves ». Ils apprennent ainsi les bases techniques du dessin qui sont selon Maria-Hélène « transposables à toutes expressions artistiques ».

L'activité se déroule pendant le temps d'aide aux devoirs dans la bibliothèque/ludothèque de l'association et ne peut accueillir que trois enfants.

Les fresques murales exposées à l'occasion des fêtes de fin d'année comptent parmi les réalisations des bénéficiaires de cet atelier.

### **Paroles d'acteurs**

#### Entretien avec Samira, 10 ans inscrite à l'atelier du lundi.

*Question : Depuis quand fais-tu du dessin à l'association ?*

*Samira : Depuis cette année.*

*Q : Comment t'es venue l'envie de t'inscrire à cet atelier ?*

*S : J'aime bien le dessin et un jour j'ai vu par la fenêtre Maria et 2 filles dessiner et j'ai demandé à m'inscrire.*

*Q : Est-ce que tu veux continuer plus tard ?*

*S : Oui, mais l'activité est limitée à 3 enfants.*

#### Entretien avec Maria-Hélène, animatrice bénévole de l'atelier du lundi.

*Question : Comment vous est venue l'envie de monter cette activité avec les Enfants de la Goutte D'Or ?*

*Maria-Hélène : Au début je ne savais pas que je travaillerais avec les enfants de la Goutte d'Or. J'avais contacté une maison de bénévolat, je n'avais pas défini de public.*

*Q : Vous aviez déjà travaillé avec des enfants ?*

*M-H : Non, c'est la première fois, j'ai déjà donné des cours, mais à des adultes.*

*Q : Quel est l'objectif de cet atelier ?*

*M-H : Valoriser l'artisanat des pays. Montrer aux enfants qu'il n'y a pas que les graphismes simplistes, comme les deux ronds qui forment le corps de Casimir, et renouer avec l'esprit du dessin.*

*Q : Quelles difficultés avez-vous rencontré lors de la mise en place de l'activité ?*

*M-H : J'ai réalisé un livre d'initiation au dessin et je comptais m'en servir pour les cours mais j'ai dû m'adapter au niveau des enfants.*

*Q : Quel est le meilleur souvenir que vous gardez de l'atelier ?*

*M-H : Quand elles réussissent alors qu'au début elles disent que c'est trop dur, j'aime quand ça les rend heureuses.*

Q : *Comptez-vous reconduire l'activité l'an prochain ?*

M-H : *Oui, si je suis toujours à Paris.*

*Entretien avec Aïssé, 9 ans, qui participe à différents projets Arts Plastiques.*

Question : *Pourquoi as-tu choisi cette activité ?*

Aïssé : *D'abord je suis partie voir comment c'était, j'ai regardé les dessins qu'ils faisaient et ça m'a plu.*

Q : *Qu'est-ce qui te plait dans cette activité ?*

A : *J'aime tout ce qu'on peut faire dans cet atelier, on fait de la peinture, du découpage, on peut dessiner sur les murs.*

Q : *Qu'est-ce que tu dirais à une amie que tu voudrais convaincre ?*

A : *Viens, tu verras, on écrit sur les murs, on visite des expositions et tout ça.*

Q : *Voudras-tu continuer plus tard ?*

A : *Ben oui !*

*Entretien avec Aminata, 8 ans qui participe à différents projets Arts Plastiques.*

Question : *Pourquoi as-tu choisi cette activité ?*

Aminata : *Je me disais que ce serait bien de bien savoir dessiner.*

Q : *Qu'est-ce qui te plait dans cet atelier ?*

A : *J'aime dessiner et fabriquer des objets avec du grillage, et modeler le papier aluminium.*

Q : *Qu'est-ce que tu n'aimes pas ?*

A : *Quand je fais quelque chose, je n'aime pas qu'on vienne me déranger.*

Q : *As-tu envie de continuer plus tard ?*

A : *Oui, pour mieux apprendre à dessiner.*

### **3.2. Les ateliers autour de la lecture et de l'écriture :**

#### **Objectif :**

L'activité s'inscrit dans le projet d'accompagnement scolaire et vise prioritairement à favoriser l'expression écrite et orale, initier à l'outil informatique et se familiariser à la recherche documentaire.

#### **Déroulement :**

Les ateliers autour de la lecture et de l'écriture offrent la possibilité aux enfants et jeunes qui le souhaitent d'utiliser la langue d'une manière différente de celle du quotidien.

Proposés non seulement aux enfants inscrits à l'aide aux devoirs mais aussi aux plus âgés, ils se déroulent à l'association ou sont hébergés par des partenaires locaux, aux heures d'accueil des enfants pour leur travail scolaire ou les jeux.

- L'atelier lecture/écriture du jeudi

Depuis l'automne 2000, Laure, professionnelle de l'édition, travaille avec un groupe d'enfants, pour la plupart inscrits à l'aide aux devoirs, autour de l'expression écrite sous forme ludique. Au printemps, Samuel, déjà bénévole auprès des CE2/CM1, s'est joint à l'équipe pour co-animer cet atelier.

L'atelier a lieu tous les jeudis de 17h30 à 19h dans les locaux de la bibliothèque municipale Fleury et regroupe en moyenne huit enfants scolarisés en classe de CM1, CM2 et un jeune de 15 ans. La localisation de l'activité leur permet de se familiariser à la recherche documentaire.

Un recueil de textes constitué de productions individuelles ou collectives a pu être élaboré et distribué en fin d'année scolaire aux participants. Par ailleurs, certains écrits ont été choisis par le comité de rédaction du journal de l'association pour paraître dans leur n°4.

- L'atelier journal « La Gazette des Enfants de la Goutte D'Or »

*Voir aussi les N°3 et 4 de la Gazette présentés en annexes 2*

Lancée en décembre 99, par Alain (animateur bénévole à l'époque et salarié depuis), l'atelier est co-animé par Didier, bénévole travaillant par ailleurs à l'association Espoir Goutte d'Or (EGO).

La Gazette vise à faire découvrir l'environnement tout en offrant aux enfants un outil de communication pour mieux s'approprier les activités qui leur sont proposées dans le quartier.

L'atelier se déroule chaque vendredi durant deux heures et s'accompagne de reportages, de rencontres de professionnels et de visites à l'extérieur. Il a réuni 6 jeunes journalistes qui forment le comité de rédaction du journal. D'autres enfants ont été associés pour la rédaction d'articles ou l'illustration des sujets couverts.

Le numéro 3 est sorti en janvier 2001. Du fait de l'indisponibilité pour raison médicale de l'un des encadrants, la sortie du n°4 a été retardée jusqu'au mois de janvier 2002.

Outre la préparation du journal n°4 les enfants ont élaboré l'affiche de présentation de l'association qui, pour son illustration, a fait l'objet d'un concours remporté par l'atelier de Marie Sabal-Lecco.

### **Paroles d'acteurs :**

#### *Entretien avec Alain, animateur salarié*

*Question : Comment t'es venue l'envie de proposer cet atelier ?*

*Alain : De deux constats. Les enfants ne lisaient pas malgré la bibliothèque mise à leur disposition. Avant l'ouverture de la bibliothèque de la Goutte d'Or, seulement 20 % des enfants empruntaient des livres. Le deuxième constat, c'est que pendant les vacances les enfants lisaient les affiches qui donnaient le programme des vacances et posaient des questions pour les inscriptions. J'ai alors décidé de suivre une formation avec le CEFISEM sur la presse enfantine, pour pouvoir encadrer un groupe d'enfants. Vu la difficulté à les intéresser à lire, l'objectif à plus ou moins long terme est de s'abonner à des magazines pour donner aux enfants le plaisir de lire.*

*Q : L'atelier correspond t'il au projet initial ?*

*A : Oui, parce que l'un des objectifs était d'avoir une équipe régulière et j'ai un groupe fidèle. J'ai même trop de volontaires, alors on a réorienté notre travail et on a décidé de travailler avec le même groupe et on propose à d'autres enfants d'écrire des articles pour le journal. Au niveau des résultats, chaque numéro sort à 500 exemplaires et il n'en reste jamais plus d'une vingtaine, le reste est distribué.*

*Q : Quelles difficultés as-tu rencontré pour la mise en place et le suivi de l'activité ?*

*A : Je n'ai pas de formation de journaliste et c'était dur de lancer les deux premiers numéros. Il fallait former un groupe fidèle et les enfants ne restent pas s'ils ne voient de résultats concrets. Il y a beaucoup de temps de battement pour réaliser un numéro mais une fois le résultat dans les mains ils sont motivés pour rester. Une autre difficulté, c'est le matériel nécessaire pour réaliser un numéro. Grâce à Didier, salarié d'Espoir Goutte d'Or (EGO), bénévole pour le journal, ce problème est partiellement résolu. Didier réalise aussi le journal ALTER EGO qui nous a aidé pour le n°1. On l'a intégré dans leur journal pour nous faire connaître. EGO était présent dès la naissance de la Gazette pour nous soutenir. Didier nous aide aussi au niveau de la communication et des rencontres, grâce à son expérience il nous facilite les rencontres avec les organismes que nous voulons interviewer comme Sol en si et Arc en ciel pour le n°0. Cette année nous avons centré nos articles sur les activités de l'association EGDO en reprenant des articles faits par d'autres enfants que l'équipe du journal. Et quand on envoie le journal aux financeurs de l'accompagnement scolaire, ils voient le travail fait avec les enfants et ça leur permet d'avoir un aperçu des activités qu'ils financent. Et aussi voir un enfant défendre son activité, c'est positif.*

*Q : Quel est le souvenir positif que tu gardes pour l'année 2001 ?*

*A : Avoir des enfants réguliers qui viennent tous les vendredis sans que j'ai à leur téléphoner pour les relancer ; le retour de Didier au sein de notre équipe après son hospitalisation ; mais au-delà des 4 numéros, c'est l'affiche que les enfants ont réalisée en recueillant comme de vrais journalistes des informations à droite et à gauche. Là encore l'association EGO nous a aidés.*

*Q : Gardes-tu un souvenir négatif ?*

*A : C'est le refus de l'appel au projet de la première année pour acheter du matériel. Parfois Didier travaille chez lui parce qu'il ne peut pas tout faire à EGO avec les enfants. On espère toujours avoir le matériel. Actuellement ils travaillent sur le seul ordinateur de l'association et on a toujours peur que l'un d'entre-eux perdent les fichiers de l'association. La mise en page se fait ici mais du coup c'est toujours risqué !*

- L'atelier journal EGDO/école Polyvalente Goutte d'Or

L'école Polyvalente et les Enfants de la Goutte D'Or ont décidé de créer ensemble un journal :

- pour que les enfants de l'école et de l'association apprennent à se connaître et à échanger sur les activités menées dans les deux lieux
- pour que les habitants du quartier découvrent ces deux structures
- pour permettre à des enfants même jeunes de s'interroger sur le monde qui les entoure

Cette action s'est inscrite dans le cadre du Contrat Educatif Local (CEL) 2000/2001, et a pu être mise en place grâce à la participation d'enseignants de l'école, de bénévoles de l'association, ainsi que des deux directrices.

L'engagement de l'association n'a pas été reconduit en 2001/2002 faute, d'une part de l'assurance d'un renouvellement des financements nécessaires au suivi de l'action et à la diffusion du journal, d'autre part du manque de disponibilité des protagonistes pour établir un bilan et se réunir à la rentrée pour envisager la poursuite de l'atelier.

L'Empolyd'Or continue cependant d'exister mais ne fait plus l'objet d'un travail inter structures qui permettait de concrétiser les liens entre l'école et l'association.

## Paroles d'acteurs

### Entretien avec Moussa, 15 ans inscrit à l'atelier lecture/écriture du jeudi.

*Question : Comment as-tu connu l'atelier lecture/écriture ?*

*Moussa : Ben déjà, j'ai vu Samuel, l'animateur, et je lui ai demandé c'était quoi comme atelier.*

*Q : C'est ce qui t'a décidé à t'inscrire ?*

*M : Non, d'abord j'ai voulu découvrir l'atelier avant de m'inscrire.*

*Q : Et cette visite t'a convaincu ?*

*M : Oui.*

*Q : Qu'est-ce que cet atelier t'a apporté ?*

*M : Beaucoup de choses. D'abord, au départ je n'avais aucun talent et j'avais peur à l'intérieur de moi, d'écrire. J'étais gêné, maintenant je suis à l'aise.*

*Q : Envisages-tu de poursuivre cette activité l'an prochain ?*

*M : Oui, en plus j'ai commencé une histoire qu'on peut lire dans la Gazette de l'association et là j'écris la suite.*

*Q : Que ferais-tu si l'on te demandait de faire la pub de l'atelier ?*

*M : Je dirais à l'enfant en face de moi que ça aide à avoir confiance en soi et affronter sa peur. D'abord, moi j'ai conseillé Emna, je lui ai dit que pour écrire il fallait écouter son cœur et son cerveau que si on utilise les deux en même temps, on peut exprimer le savoir et les émotions.*

### 3.3. Les ateliers Danse

Le cours de Hip-Hop mis en place en 97 et animé jusqu'en 2000 par Sandrine et Iskaï, deux professionnelles bénévoles, a dû être arrêté faute de disponibilité des deux danseuses. Les plus âgées des filles ont pu poursuivre l'activité à Loisir Animation Goutte d'Or (LAGO), lieu d'accueil réservé aux 15/22 ans.

- L'atelier expression corporelle des 6/9 ans

L'activité vise à favoriser la pratique d'une activité physique, découvrir son corps, et faciliter le repérage dans l'espace. Elle permet de travailler l'expression sous toutes ses formes.

L'atelier se déroule chaque mercredi de 13h30 à 15h dans des locaux gérés par la Salle Saint Bruno et est co-animé par Laurence, danseuse, à l'initiative de l'activité au début de l'année, et Nancy, travaillant par ailleurs au sein de la compagnie théâtrale « Graine de Soleil ».

Il regroupe de 8 à 10 petits, filles et garçons (2 depuis peu), qui découvrent ainsi différentes techniques et s'initient à l'expression par le mouvement dansé, sur des rythmes variés.

En plus de l'activité des sorties culturelles ont eu lieu et ont permis aux enfants de voir des spectacles et rencontrer des artistes.

L'atelier a pu présenter une chorégraphie originale comprenant des passages travaillés en répétition et d'autres improvisés dans le cadre de la scène ouverte au programme de l'édition 2001 de la « Goutte d'Or en fête »

Plusieurs groupes de danse ont également répété de manière autonome dans nos locaux et ont pu ainsi participer à cette manifestation phare.

#### Paroles d'acteurs

##### Entretien avec Laurence, animatrice bénévole

*Question : Qu'espérez-vous transmettre à travers cette activité ?*

*Laurence : Du plaisir, une conscience corporelle avec tout le travail de coordination des différentes parties du corps. Un développement du sens artistique et une connaissance musicale. Une familiarisation du phrasé et la connaissance des autres.*

*Q : Pourquoi avoir choisi les enfants comme public ?*

*L : Je ne travaille pas qu'avec des enfants, mais je me sens bien avec les enfants.*

*Q : L'activité correspond-elle au projet que vous aviez initialement ?*

*L : Oui, et elle évolue dans le temps, au fur et à mesure des semaines.*

*Q : Quel souvenir gardez-vous de l'année 2001 ?*

*L : La fois où les « gouttelettes », c'est comme ça qu'on les appelle, devaient participer à la fête de la Goutte d'Or, on a d'abord paniqué parce qu'on ne les trouvait pas, on n'arrivait pas à avoir tout le groupe pour la prestation et finalement tout le monde était là et les « gouttelettes » ont dansé.*

### **3.4. L'atelier Théâtre**

Né en novembre 98 grâce au partenariat d'Images Spectacles et Musiques du Monde (ISMM) et l'intervention bénévole d'une professionnelle, metteur en scène et anciennement directrice d'une compagnie locale, l'atelier théâtre a pu être poursuivi cette année.

Par l'improvisation, le jeu dramatique et l'approche de l'écriture théâtrale, les enfants se sensibilisent au spectacle vivant et à la représentation publique. L'atelier commence par un temps de parole d'une dizaine de minutes où chacun raconte ce qu'il veut. Ensuite, un thème est proposé pour être traité en improvisation. Peu à peu, des intentions de jeu se précisent, guidées par l'intervenante. Ce travail peut aboutir à l'écriture d'une histoire.

Il vise également à développer l'expression corporelle et l'utilisation de l'espace. La spécificité de cet atelier est la volonté de favoriser la découverte de l'autre et promouvoir l'univers théâtral à travers la sensibilisation à la création de costumes et de décors pour la réalisation de spectacles.

Il regroupe chaque mercredi une dizaine d'enfants âgés de 9 à 11 ans et se déroule durant une heure trente, le plus souvent dans le local de l'association, parfois dans des espaces extérieurs (salle Saint-Bruno).

Chaque semaine, un « carnet de voyage » est rempli de dessins et de textes par les enfants qui désirent témoigner de leurs découvertes ou simplement rendre compte de la séance.

Des sorties culturelles sont également organisées et permettent aux enfants d'assister à des spectacles, de rencontrer des professionnels et de visiter les coulisses « du Théâtre ».

#### **Paroles d'acteurs**

##### *Entretien avec Sylvie, animatrice bénévole de l'atelier*

*Question : Comment vous est venue l'envie d'organiser cette activité ?*

*Sylvie : Envie d'inscrire l'activité de la compagnie de théâtre dont je m'occupais à l'époque avec la vie du quartier. Cette activité a pu se mettre en place suite à la rencontre avec Lydie.*

*Q : Dans quel but avez-vous présenté votre intervention ?*

*S : Je voulais sensibiliser les enfants aux textes d'auteurs. Mon but n'est pas de monter un spectacle de fin d'année à tout prix, je voulais axer l'action sur l'aspect ludique, je veux que les enfants découvrent le jeu, qu'ils ressentent la sensation de jouer.*

Q : *Est-ce que la réalisation du projet correspond à l'idée que vous en aviez initialement ?*

S : *Oui, mais il faudrait de meilleures conditions, une salle de répétitions, ...*

Q : *Quel est le meilleur souvenir que vous gardé de l'année 2001 ?*

S : *Le rendez-vous du mercredi.*

Q : *Quel est le pire souvenir ?*

S : *Un jour où les enfants ont décidé de ne rien faire. Quand ils ont faim ou qu'ils n'acceptent pas un nouvel exercice...*

Q : *Pouvez-vous exposer un bilan de votre travail ?*

S : *Aujourd'hui, ils apprennent à respecter le spectacle. Ça c'est une école, le respect !*

Q : *Souhaitez-vous reconduire l'action l'année prochaine ?*

S : *Oui.*

Q : *Avec quelles ambitions ?*

S : *Organiser des sorties avec les parents, les impliquer d'avantage et proposer des stages aux enfants.*

Les ateliers « vidéo-photographie » ont été suspendus par manque de moyens humains qui auraient permis leur pérennisation.

Pour les mêmes raisons, la journée de la presse n'a pas été reconduite.

#### **4. L'Echange Culturel Paris-Nagold (ECPN)**

*Voir aussi le rapport d'évaluation de l'échange, annexes 2.*

Né d'une réflexion menée depuis novembre 1998 et faisant suite à l'échange entre représentants des associations EVEO, APSGO et Kinderschutzbund (KSB), tout au long de l'année 1999, le projet commun intitulé « La Rencontre » s'est articulé en 2000 autour de deux temps forts : le voyage en Allemagne du groupe théâtre et d'une partie du ballet Hip-Hop, et l'accueil de nos jeunes amis russes-allemands à Paris, dans le quartier de la Goutte d'Or.

En 2001, nous avons décidé d'un commun accord de poursuivre la rencontre par un échange entre les animateurs et dirigeants des différentes structures associées, Echange et Valeurs Est-Ouest (EVEO), l'APSGO, le Kinderschutzbund et EGDO.

Cette nouvelle phase s'est déroulée en Allemagne du 25 au 28 janvier 2001. Elle a permis de réaliser un bilan d'étape du projet ainsi qu'une véritable formation sur l'émigration et la diversité culturelle dans laquelle s'est fortement impliqué l'adjoint au maire chargé des affaires culturelles de la ville de Nagold.

La méthode aura aussi contribué à renforcer nos liens et enrichir notre réflexion en nous donnant la possibilité de nous découvrir ; nous, Français de souches africaine, maghrébine, juive et française, et nous, Allemands, de l'Ouest et de l'Est ou « aussiedlers » venant de Russie et du Kazakhstan. Ce travail a mis en évidence les parallèles aux différents parcours migratoires ainsi que les problématiques transversales liées au processus d'adaptation culturelle.

Le bilan de ces nouvelles étapes s'est révélé très positif et riche du point de vue des relations inter-partenariales tout en remplissant les objectifs de départ : sensibiliser les acteurs au passage du refus des différences (confrontation des identités), à l'acceptation des différences (diversité des cultures) et développer ainsi le sentiment d'appartenance à une Europe ouverte sur l'extérieur, pluriculturelle et multiconfessionnelle.

## 5. Les sorties

Au cours de l'année, de nombreuses sorties ont été proposées hors périodes de vacances scolaires aux enfants :

- visites découvertes d'un lieu ou d'un quartier
- parcs et jardins
- musées et expositions
- spectacles

Elles ont été organisées certains week-ends ou mercredis et nous ont permis d'atteindre plusieurs objectifs : illustration des pratiques abordées en atelier, découverte de nouveaux lieux et d'autres personnes, enrichissement culturel, sensibilisation à la gestion et à l'organisation des temps de loisirs.

### 5.1. Sorties 2001 hors vacances scolaires

#### Musée Picasso (réservée à l'atelier Arts Plastiques)

Mercredi 31 janvier	12 enfants
4 accompagnateurs	10 filles, 2 garçons

#### Théâtre de l'Etoile du Nord (réservée à l'atelier Théâtre) « Le long voyage du pingouin vers la jungle »

Vendredi 2 février	8 enfants
2 accompagnateurs	5 filles, 3 garçons

#### Auditorium Saint-Germain (réservée à l'atelier Théâtre) « La grande maison »

mercredi 28 février	7 enfants
2 accompagnateurs	5 filles, 2 garçons

Ecole des Beaux-Arts (réservée à l'atelier Arts Plastiques)

Mercredi 28 février                      8 enfants  
5 accompagnateurs                      5 filles, 3 garçons

Théâtre de l'Etoile du Nord (réservée à l'atelier Danse 6/8 ans)

« 1, 2, 3 soleil... »

Mercredi 25 avril                      7 enfants  
3 accompagnateurs                      7 filles

Carnaval du 18<sup>ème</sup> «Artcaval »

Samedi 19 mai                      38 enfants  
9 accompagnateurs                      23 filles, 15 garçons

Foire du Trône (réservée au foot et à l'accompagnement scolaire)

Mercredi 23 mai                      29 enfants  
9 accompagnateurs                      6 filles, 23 garçons

Ecole des Beaux-Arts (réservée à l'atelier Arts Plastiques)

Mercredi 30 mai                      5 enfants  
2 accompagnateurs                      3 filles, 2 garçons

Ecole des Beaux-Arts (réservée à l'atelier Arts Plastiques)

Mercredi 6 juin                      5 enfants  
2 accompagnateurs                      1 filles, 4 garçons

Challenge Youcef Kaïd

Dimanche 11 juin                      200 enfants et jeunes  
20 accompagnateurs                      30% filles, 70% garçons

Ecole des Beaux-Arts (réservée à l'atelier Arts Plastiques)

Mercredi 13 juin                      5 enfants  
2 accompagnateurs                      3 filles, 2 garçons

« Mail Art » à Cargo 21 (réservée à l'atelier Arts Plastiques)

Mercredis 10. 17 et 24 octobre                      10 enfants  
3 accompagnateurs                      8 filles, 2 garçons

« Mail Art » visite de la poste Clignancourt  
(réservée à l'atelier Arts Plastiques)

Mercredi 7 novembre                      7 enfants  
3 accompagnateurs                      4 filles, 3 garçons

# VACANCES SCOLAIRES

## Rappel des objectifs généraux

- répondre aux besoins de loisirs et de vacances des enfants et des jeunes,
- favoriser leur épanouissement physique, intellectuel et psychique,
- les ouvrir sur l'extérieur en les amenant à découvrir d'autres espaces et d'autres personnes,
- amener les jeunes à mieux gérer leur temps libre.
- (re)donner une image positive d'eux-mêmes et restaurer ainsi la confiance préalable à toute responsabilisation ;
- faire un travail de prévention de la délinquance.

## 1. Les vacances d'été

Période de vacances : du vendredi 29 juin au lundi 5 septembre (l'accueil au local étant fermé du 1<sup>er</sup> au 31 août, seul le club de football a repris les entraînements à partir du 20 août.)

### 1.1. Camp d'été :

L'organisation du camp en partenariat avec les scouts de France permet à des enfants du quartier de la Goutte d'Or (garçons et filles) de partir en vacances, ce qu'ils ne pourraient faire autrement.

En 2001, le camp s'est déroulé à Lacaune, à proximité d'un lac, pour faire découvrir aux enfants des activités nautiques (canoë, natation...)

#### 1.1.1. Objectifs du camp

- Favoriser l'épanouissement physique et intellectuel des enfants
- Les ouvrir sur l'extérieur en les conduisant à découvrir d'autres espaces, d'autres personnes, et un nouvel environnement
- Les amener à être capables de vivre en groupe et à gérer leur temps libre.
- Faire acquérir aux enfants les notions collectives d'hygiène et de propreté.

#### 1.1.2. Préparation du camp

- Programme de formation des animateurs

En avril 2001, 2 des animateurs bénévoles de l'association ont suivi un stage théorique BAFA.

- Réunions préparatoires

A partir de mai 2001, des réunions hebdomadaires entre les Scouts de France et Alain Luntadila Bessa permettent de coordonner le projet.

Des réunions hebdomadaires entre les autres animateurs de l'association ont également lieu.

Le 11 juin 2001, une sortie a été organisée pour permettre aux enfants et aux animateurs de mieux se connaître.

Le 11 juillet 2001, une réunion avec les parents est organisée pour :

- Présenter les animateurs
- Présenter le programme du séjour
- Présenter les règles de vie
- Répondre aux questions des parents, entendre l'anxiété des parents inquiets de laisser partir leurs enfants, et les rassurer.

### **1.1.3. Les conditions de séjour**

#### ▫ Lieu

Le campement a été établi à Lacaune (Le Rec de Montalet, 81230 Lacaune) du 13 au 27 juillet 2001.

#### ▫ Participants

23 enfants du quartier de la Goutte d'Or et 6 enfants du quartier de Neuilly-Plaisance (93) âgés de 8 à 12 ans. La plupart des enfants venus du quartier fréquentent l'association le reste de l'année, et sont presque tous issus de l'immigration.

#### ▫ Encadrement

- Une équipe du village d'une dizaine de personnes, dont un directeur pour l'ensemble des camps.
- Responsable du camp Goutte d'Or : Alain Luntadila Bessa, de l'association, qui effectuait ainsi son premier stage pratique en vue de l'obtention du BAFD.
- Deux animateurs, bénévoles de l'association, qui effectuaient leur stage pratique BAFA.
- Un animatrice du quartier, qui effectuait son stage pratique BAFA.
- Deux animateurs scouts, l'un bénévole, l'autre salarié.

### **1.1.4. Le déroulement du camp**

#### ▫ Participation à la vie quotidienne

Les tâches quotidiennes font partie intégrante du séjour, et les enfants y participent activement, aidés des animateurs.

#### - Installation du camp

Le lieu de campement est en pleine nature. Il n'y a pour confort que de l'eau et du bois. Le groupe a la charge de créer la micro société qu'est le camp : installations, vie de groupe, règles de vie. La création des installations (tables, bancs, cuisine, décoration, douche, ...) fait l'objet d'ateliers qui sont l'occasion pour les enfants de faire des apprentissages techniques.

Les animateurs font le plan du camp et des installations. Ils apprennent aux enfants à monter les tentes.

#### - Les équipes de service

Tous les enfants participent aux différentes tâches de service, aidés d'un animateur : rangement, vaisselle, préparation des repas, des tables, etc.

#### ▫ Structure des journées

Après le petit déjeuner et le rangement des tentes, les animations du matin commencent vers 10 heures. Elles s'arrêtent à 11h45 pour permettre la préparation du repas, suivi du repas lui-même et du temps calme. Les animations de l'après midi commencent à 14h45, sont entrecoupées d'un goûter, et se terminent vers 18 heures. Tout le monde passe alors à la toilette. Puis, des temps de réunion et les tâches de service précèdent le repas. Après la vaisselle, c'est la veillée, à partir de 21h et jusqu'à 21h45. Enfin, à 22 heures, l'animateur raconte une histoire aux enfants dans les tentes, pour préparer le coucher.

#### ▫ Les animations

##### - Fil rouge de la semaine : le tour du monde en treize jours

Pour chaque pays choisi, des ateliers et des veillées à thème étaient organisés. Les animateurs invitaient les enfants à voyager d'un pays à l'autre pour faire un tour du monde imaginaire en treize jours, dont l'aboutissement était la découverte d'un trésor. Cet itinéraire a traversé : la France, l'Ecosse, les Etats-Unis, le Brésil, la Chine, le Sénégal, l'Egypte, le Liban, la Grèce, et l'Italie.

##### - Sorties, jeux, sport et ateliers

Voici quelques-unes des activités qui ont ponctué le séjour :

- Sorties : visite de la ville ; visite d'une ferme ; fête du 14 juillet ; promenades dans les bois, etc.
- Jeux : Jeu du casino ; veillée carnaval samba ; douanier et contrebande ; jeu de navigation ; poule renard vipère ; grand jeu de piste dans la forêt ; jeux olympiques, etc.
- Sport : Canoë ; baignade ; football ; VTT, etc.
- Ateliers : Constitution de la charte du séjour ; construction de canoë ; initiation à allumage d'un feu de camp ; décoration du campement ; veillées chants ; veillées contes sur les pays traversés ; fabrication de déguisements ; ombres chinoises ; concours de cuisine, etc.

#### **1.1.5. Bilan**

Le bilan est globalement positif. Le camp a permis aux enfants d'acquérir une plus grande autonomie, et les relations d'échange entre animateurs et participants ont permis une organisation concertée du séjour (contenu et organisation).

Cependant, les relations entre les scouts et l'animateur responsable du camp de la Goutte d'Or ont été difficiles : changements dans les activités ; malentendus dans la communication, les prises de décision, etc. Ces relations ont été nuisibles au bon déroulement de la préparation du camp et à l'organisation du début du camp.

#### **1.2. Mini-camps**

Les mini-camps que nous pensions organiser à destination d'adolescentes du quartier n'ont pu l'être, faute de moyens humains et financiers.

Nous espérons toujours pouvoir mettre en place cette année des week-ends, car les filles de cet âge n'ont que rarement l'occasion de sortir du quartier et de découvrir d'autres lieux, souvent retenues à la maison par les activités ménagères ou pour garder les petits frères et sœurs.

### **1.3. La fête de la Goutte d'Or**

*Voir aussi le programme de la fête de la Goutte d'Or, annexes2*

L'association « les Enfants de la Goutte D'Or » fait partie des associations organisatrices de la fête (du 29 juin au 8 juillet) et de ce fait a contribué à divers niveaux au déroulement de celle-ci et plus particulièrement à l'organisation d'animations pour enfants et jeunes, mais aussi à l'encadrement des autres activités proposées durant la semaine (service d'ordre des concerts et spectacles, accompagnement des familles, montage et démontage du matériel...).

Parallèlement, les enfants de l'atelier expression corporelle, ainsi que 4 groupes autonomes ont préparé avec beaucoup d'enthousiasme des représentations pour la scène ouverte du jeudi 5 juillet.

Le dimanche 2 juillet, nous avons participé à la mise en œuvre d'une journée sportive comprenant un tournoi de foot féminin organisé par les encadrants d'EGDO. Ce dernier n'a pas recueilli le succès escompté et nous envisageons d'élargir le public en proposant l'année prochaine une activité mixte.

Le mardi 3 juillet, un tournoi de jeux de société a été proposé aux enfants et jeunes âgés de 8 à 16 ans. Le mercredi 4 juillet, un grand jeu de piste sur le thème de l'eau a réuni plus d'une centaine d'enfants du quartier.

Nous avons également accompagné les enfants aux manifestations qui leur étaient destinées : spectacle de marionnettes avec le Tic TacThéâtre, animation petite enfance et jeunesse, cinéma en plein air, concerts, ...

En dehors du 4 juillet, le local est resté ouvert pour l'accueil banalisé et les activités de loisirs.

Le bilan général est positif. Nous avons pu constater un fort investissement de tous : enfants et jeunes, mais aussi parents, partenaires, bénévoles et salariés de l'association, ce qui a permis un déroulement de la fête sans problèmes majeurs.

### **1.4. L'animation de quartier**

L'action s'est déroulée pendant toutes les vacances scolaires, hormis le mois d'août pendant lequel l'association est fermée.

Chaque jour, le local a été ouvert de 14h à 17h pour l'accueil banalisé, la bibliothèque, la ludothèque et les ateliers (et ce, même les jours de sorties).

En plus des activités classiques, nous avons mené plusieurs ateliers :

- perles
- collages et écritures
- dessin et peinture

Des sorties ont également été organisées, en demi-journée ou sur la journée complète avec pique-nique :

- base de loisirs de Créteil
- cinéma
- parcs et jardins (jeux de plein air)
- journée à Deauville

Les choix des sorties et les programmes hebdomadaires ont été réalisés à partir des suggestions des enfants.

Pour occuper les jeunes le matin et les initier à la pratique sportive, des entraînements découverte du foot présentés dans la partie « Activités Sportives », opération « foot pour tous », ont été proposés au gymnase Goutte d'Or et au square Léon.

Nous avons également organisé plusieurs fêtes dont une à la fin du mois de juillet. Un buffet de boissons et gâteaux a été tenu par des adolescents, et des jeux, danses et chants ont été présentés par tous. Une centaine de jeunes accompagnés de quelques parents y a participé.

### 1.5. Liste des sorties durant les vacances d'été

#### Parc de la Villette

Mardi 10 juillet	14 enfants
3 accompagnateurs	9 filles, 5 garçons

#### Cinéma Pathé Wepler « Shrek »

Jeudi 12 juillet	10 jeunes
2 accompagnateurs	6 filles, 4 garçons

#### Parc de la Courneuve

Mardi 17 juillet	18 enfants
4 accompagnateurs	13 filles, 5 garçons

#### Cinéma UGC Bercy « La cour de récréation »

Jeudi 19 juillet	17 enfants
3 accompagnateurs	7 filles, 10 garçons



- accueil ouvert : baby-foot, bibliothèque, ludothèque, discussions, ...
- ateliers : arts plastiques, modelages, théâtre, lecture / écriture, danse, ...
- sorties : patinoire, musées, cinéma, parcs et jardins, base de loisir, visite d'un quartier, ...
- fêtes : goûters, anniversaires
- sport : opération « foot pour tous », tournois et entraînement de foot et initiation au tae kwon do.

### 2.3. Public concerné :

Environ 200 enfants de 5 à 17 ans du quartier de la Goutte d'Or.

La plupart de ces enfants fréquentent l'association le reste de l'année, mais les périodes de vacances, surtout lors des sorties et des fêtes, nous amènent à rencontrer d'autres jeunes qui peuvent ensuite s'inscrire dans une activité régulière.

### 2.4. Liste des sorties durant les vacances de février

#### Centre de la mer – Institut océanographique + Jardins du Luxembourg

Mardi 13 février	17 enfants et jeunes
7 accompagnateurs	9 filles, 8 garçons

#### Patinoire de Saint-Ouen – Mairie de Saint-Ouen

Jeudi 15 février	40 enfants et jeunes
13 accompagnateurs (dont 4 jeunes bénévoles)	20 filles, 20 garçons

#### Club Pataclap – Ligue contre le cancer (en partenariat avec le Pôle Santé Goutte d'Or)

Vendredi 16 février	19 enfants et jeunes
4 accompagnateurs	13 filles, 6 garçons

#### Grande Galerie de l'Evolution

Lundi 19 février	12 enfants et jeunes
4 accompagnateurs	6 filles, 6 garçons

#### Visite des Egouts de Paris (Pont de l'Alma)

Mardi 20 février	14 enfants et jeunes
5 accompagnateurs	5 filles, 9 garçons

Patinoire de Saint-Ouen – Mairie de Saint-Ouen

Jeudi 22 février	22 enfants et jeunes
11 accompagnateurs	8 filles, 14 garçons
(dont 3 jeunes bénévoles)	

**2.5. Liste des sorties durant les vacances de Printemps**

Patinoire de Saint-Ouen – Mairie de Saint-Ouen

Mardi 10 avril	22 enfants et jeunes
7 accompagnateurs	10 filles, 12 garçons

Club Pataclop – Ligue contre le cancer  
(en partenariat avec le Pôle Santé Goutte d'Or)

mercredi 11 avril	8 jeunes
2 accompagnateurs	1 fille, 7 garçons

Jardin d'acclimatation – Bois de Boulogne

Jeudi 12 avril	14 enfants et jeunes
4 accompagnateurs	10 filles, 4 garçons

Patinoire de Saint-Ouen – Mairie de Saint-Ouen

Mardi 17 avril	15 enfants et jeunes
6 accompagnateurs	9 filles, 6 garçons

La Main Jaune (réservée aux 12/15 ans)

Mercredi 18 avril	11 jeunes
3 accompagnateurs	5 filles, 6 garçons

Musée des Arts d'Afrique et d'Océanie

Jeudi 19 avril	19 enfants et jeunes
5 accompagnateurs	11 filles, 8 garçons

**2.6. Liste des sorties durant les vacances de la Toussaint**

Patinoire de Saint-Ouen – Mairie de Saint-Ouen

Mardi 30 octobre	31 enfants et jeunes
------------------	----------------------

5 accompagnateurs

15 filles, 6 garçons

Cinéma Pathé Wepler « Le petit Poucet »

Mercredi 31 octobre  
4 accompagnateurs

14 jeunes et enfants  
5 filles, 9 garçons

**2.7. Liste des sorties durant les vacances de Noël**

Fête de fin d'année Salle Saint-Bruno

Judi 27 décembre  
8 accompagnateurs

70 enfants et jeunes  
50% filles, 50% garçons

Patinoire de Saint-Ouen – Mairie de Saint-Ouen

Vendredi 28 décembre  
7 accompagnateurs

31 enfants et jeunes  
10 filles, 21 garçons

Patinoire de Saint-Ouen – Mairie de Saint-Ouen

Judi 3 janvier  
7 accompagnateurs

27 enfants et jeunes  
9 filles, 18 garçons

Cinéma Pathé Wepler « Harry Potter »

Vendredi 4 janvier  
7 accompagnateurs

25 enfants et jeunes  
8 filles, 17 garçons

# ACTIVITÉS SPORTIVES

## 1. Le club de FOOTBALL

Référents : Jacques Mendy et Nasser Hamici

Comme tout projet sportif, l'activité football permet aux enfants et aux jeunes d'affiner leurs conduites motrices, d'améliorer leur aisance comportementale, de favoriser leur développement corporel, psychique et social.

### 1.1. Objectifs :

- développer le sport de masse dans le quartier
- regrouper les jeunes autour de l'activité football : entraînements et compétitions sous forme de championnats et coupes
- organiser des sorties pour aller voir des matchs nationaux.

### 1.2. Public :

Durant la saison 2000/2001, l'activité a réuni près de 200 adhérents, majoritairement de la Goutte d'or, âgés de 6 à 30 ans.

Le club de foot était formé de 13 équipes présentées ci-dessous :

- débutants (6 à 8 ans) : 18 joueurs, 2 équipes engagées
- poussins (8 à 10 ans) : 30 joueurs, 2 équipes engagées
- benjamins (10 à 11 ans) : 45 joueurs, 3 équipes engagées
- 13 ans) : 35 joueurs, 1 équipe engagée
- 15 ans) : 25 joueurs, 1 équipe engagée
- 17 ans) : 20 joueurs, 1 équipe engagée
- seniors : 28 joueurs, 2 équipes engagées

### 1.3. Déroulement :

#### 1.3.1. Pour les jeunes de 6 à 17 ans :

Entraînements :

le mardi de 17h30 à 21h30  
le mercredi de 16h00 à 19h30  
le jeudi de 17h30 à 20h  
le vendredi de 18h à 21h30

Matches :

poussin, benjamins, et 13 ans :  
le samedi de 13h à 19 h  
15 et 17 ans : le dimanche de 11h30 à 19h

### 1.3.2. Pour les plus de 18 ans (seniors) :

Entraînements :

le mardi de 20h à 22h30

le jeudi de 20h à 22h30

Matches :

le dimanche de 12h à 18h30

### 1.4. Evaluation :

L'activité s'est accompagnée pour toutes les catégories de sorties au Parc des Princes et au stade de France pour assister aux matchs nationaux ou internationaux disputés lors du championnat de France, de la coupe d'Europe, ... Ces rencontres nous donnent l'occasion de récompenser les plus assidus aux entraînements ainsi que les bénévoles investis dans l'activité.

#### 1.4.1. Benjamins, poussins, débutants.

Cette année encore, quelques licenciés du club se sont découverts l'envie d'encadrer les plus jeunes. Les entraînements se sont très bien déroulés, les encadrants ont été présents tout au long de la saison, aussi bien pour les entraînements que pour les déplacements.

##### ▫ poussins :

- participation au Critérium sur toute la saison
- deux équipes ont participé à tous les matchs
- les entraînements ont été réguliers sur l'année
- ½ finalistes de la Coupe de Paris
- tournoi Audonienne
- vainqueur du tournoi Montmartre

##### ▫ benjamins :

- entraînement régulier
- participation au Critérium les samedis
- trois équipes engagées
- tournoi Audonienne
- vainqueur du tournoi Montmartre

##### ▫ 13 ans :

L'équipe des 13 ans a été très assidue aux entraînements. Comme il n'y avait que des 13 ans première année (12 ans), nous n'avons pas pu faire jeu égal avec nos différents adversaires en championnat, nous avons fini en 9<sup>ème</sup> position sur un classement de 10 équipes. L'équipe a quand même pu passer trois tours en coupe de la ville de Paris.

Elle a participé au tournoi organisé par USMA (Audonienne) dans la ville de Saint Ouen (93), où elle a été jusqu'en finale. Elle a aussi gagné le prix du fair play.

▫ 15 ans :

- participation à tous les matchs de championnat
- participation à la Coupe de Paris
- les joueurs ont été dans l'ensemble assidus aux entraînements

▫ 17 ans :

L'équipe des 17 ans a été peu assidue aux entraînements. Ils étaient une vingtaine de licenciés, mais n'étaient que 8 à 10 aux entraînements. Leurs bons résultats en début de saison leur ont donné la grosse tête, ce qui faussa les objectifs, car ils pensaient continuer simplement avec leurs qualités techniques individuelles, mais les autres équipes nous attendaient de pied ferme. Malgré une bonne fin de saison, ils n'ont pas pu redresser la barre. L'équipe est descendue en division inférieure malgré son potentiel.

▫ Les seniors :

La saison a été longue, avec de très bons résultats, mais nous avons fini 2<sup>ème</sup> du classement général et seul le 1<sup>er</sup> accède à la division supérieure.

## 1.5. Paroles d'acteurs

Entretien avec Nasser, animateur sportif permanent du club, autrefois usager.

*Question : Pour toi, qu'apporte le foot ?*

*Nasser : D'abord, il faut que l'enfant s'amuse, c'est d'abord un jeu, après c'est une passion et je veux qu'ils vivent leur passion... mais pour moi le foot sert aussi à redonner aux enfants confiance en eux. C'est aussi une école de la vie... avec une affirmation de soi. On apprend des règles de jeux et donc des règles de vie. Les enfants ont choisi le foot et ils savent que s'ils ne respectent pas les règles du jeu, ils se pénalisent. Il y a aussi l'esprit d'équipe, les individualités s'expriment à travers le jeu mais on retrouve une solidarité dans le groupe.*

*Q : Peux-tu nous parler de l'organisation de l'activité ?*

*N : Bon, il y a des réunions formelles une fois par mois, le mercredi soir, où on définit les responsabilités des dirigeants. On prépare les rencontres, les entraînements, on rappelle les règles de sécurité adaptées aux âges, on fait un bilan du mois. Et il y a des réunions sur demande de dirigeants pour aborder un point précis. Il y a aussi des bilans de fin de match où les encadrants reviennent avec les enfants sur ce qui s'est passé pendant le match en bien ou en mal.*

*Q : Peux-tu nous parler de l'équipe d'encadrant ?*

*N : D'abord on est deux animateurs sportifs salariés et on compte 15 éducateurs-encadrants-dirigeants bénévoles qui ont tous suivi des stages de formation adaptée au public pris en charge.*

*Q : Quels critères mets-tu en avant dans ton recrutement de bénévoles ?*

*N : La base de volontariat et certaines qualités humaines, avant l'aspect sportif, l'aspect humain du bénévole qui doit être un exemple pour les enfants avec une certaine correction verbale et un modèle d'identification.*

Q : Tu veux rajouter quelque chose ?

N : Je veux insister sur le suivi individuel des enfants. Avec l'autorisation obligatoire des parents. On travaille en collaboration avec les parents. En plus, on connaît les grands frères, alors les parents nous font confiance. On s'intéresse aussi au carnet de notes des enfants et il m'est arrivé d'accompagner des parents pour discuter du cas d'un élève qui vient au club.

Réflexions de Gilbert Léonard, animateur sportif bénévole du club, autrefois usager.

*Il y a beaucoup de jeunes qui ont le potentiel. Il y a beaucoup de gens qui sont super forts, qui jouent en nationale ou en CFA, et même plus bas, mais on ne remarque que ceux qui sont en centre de formation.*

*(...)*

*Le truc, c'est de faire partir la personne, la pousser à partir [du quartier]. On est tous attachés à...il y a les copains autour, la famille, et si tu pars, tu va partir tout seul et c'est la peur de partir tout seul qui empêche les gens de partir...*

## **2. L'opération « foot pour tous »**

Référent : Alain Mapangu Luntadila Bessa

### **2.1. Origine du projet :**

L'opération « foot pour tous » a été mise en place il y a une dizaine d'années par des licenciés du club soucieux d'offrir une activité sportive pendant les vacances aux jeunes du quartier. Jusqu'en 2000, elle se déroulait de 10h à 12h sur le TEP du square Léon.

A la demande du public et grâce au soutien de la DJS, l'accès au gymnase a été possible et les horaires étendus puisque nous bénéficions depuis les vacances de Noël 2000 d'une plage horaire quotidienne de trois heures pour poursuivre ce projet dans de meilleures conditions.

Pour des raisons météorologiques, le gymnase est en effet plus adapté à l'activité. Il est également plus facile d'y accueillir le public féminin que nous souhaitons pouvoir intégrer plus largement aux activités sportives.

### **2.2. Objectifs :**

Comme tout projet sportif, l'opération « foot pour tous » permet aux enfants et aux jeunes d'affiner leurs conduites motrices, d'améliorer leur aisance comportementale, de favoriser leur développement corporel, psychique et social.

Elle a pour but premier de permettre aux enfants de se retrouver quotidiennement et de passer de bonnes vacances.

De plus, elle favorise l'épanouissement, l'autonomie ainsi que la responsabilité du jeune au travers des jeux collectifs. Un jeu d'équipe comme le foot suppose de la part des jeunes de se conformer à des règles et d'adopter des comportements de tolérance, de solidarité et de respect. Le sport est un bon médiateur de l'apprentissage de la vie en société.

L'accès libre permet à un grand nombre d'enfants et de jeunes de découvrir l'activité et les incite à se licencier, chez nous ou dans un autre club du 18<sup>ème</sup>, et à pratiquer ainsi le football dans de bonnes conditions d'encadrement.

Enfin, dans le cadre de la prévention des conduites à risques, des rencontres avec des intervenants extérieurs sont organisées pour profiter du regroupement des enfants et des jeunes pour les informer et débattre sur des sujets comme le tabagisme, la sécurité, l'hygiène, ...

### **2.3. Préparation et déroulement :**

Pour l'encadrement de l'activité, deux animateurs salariés sont prévus à raison de 3h30 par jour. Ils sont secondés par au moins deux animateurs bénévoles ou stagiaires et associent le reste de l'équipe pour la coordination avec les autres activités de l'association, les réunions de concertation et préparation des séances (fiches d'activité, vérification et achat du matériel, ... ) l'organisation des actions de prévention, ainsi que le suivi administratif.

Une réunion préparatoire entre les différents encadrants du projet permet de planifier les séances et rappeler les objectifs du projet.

Les enfants et les jeunes prennent connaissance des dates, horaires et lieux de l'activité par un affichage dans les structures associatives et institutionnelles qu'ils sont susceptibles de fréquenter. L'information passe aussi beaucoup par le bouche-à-oreille.

Le premier jour d'activité est quasiment entièrement consacré au recueil des attentes des enfants, ainsi qu'à l'énoncé du règlement intérieur du gymnase et des règles du jeu pour que l'activité se déroule dans de bonnes conditions (respect des autres, du matériel, ... ).

Chaque matin, l'animateur responsable est présent 15 minutes avant l'arrivée des enfants pour préparer la salle et le matériel. Avant le démarrage de l'activité, les règles du jeu sont rappelées à tous.

L'opération « foot pour tous » a lieu durant toute les vacances scolaires sauf au mois d'août et se déroule en deux temps :

- de 10h à 11h30 pour les 8/12 ans : après un temps d'échauffement, des jeux de mise en place permettent aux enfants de faire connaissance, d'aborder sur un plan ludique les questions de respect de l'autre (plus fort, plus faible) et d'acquérir progressivement la technique nécessaire à une pratique sans risque. La séance se termine par des petits matchs qui mettent en situation les points abordés précédemment.

- De 11h30 à 13h pour les 13/16 ans : après un temps d'échauffement, les jeunes forment des équipes qui vont se rencontrer en mini-tournois durant toute la séance.

Lors des interventions extérieures dans le cadre des actions de prévention santé et conduites à risque, les équipes se relaient pour bénéficier à tour de rôle des animations proposées.

Le dernier jour, un grand tournoi entre les équipes formées tout au long de l'opération est organisé, suivi d'une remise de récompenses. Un temps est réservé au bilan de l'action entre les enfants, les jeunes et les animateurs et permet d'échanger sur les points positifs et négatifs.

#### **2.4. Bilan et perspectives :**

Cette action se révèle très positive. Les bonnes relations et les contacts, aussi bien entre les participants qu'avec le personnel du gymnase et les différents animateurs en charge de l'encadrement ont permis un déroulement sans problèmes.

Grâce à ce rendez-vous quotidien, les enfants et les jeunes ont su mettre en pratique des valeurs telles que l'autonomie, la responsabilisation, la solidarité et le respect des règles.

Concernant le contenu de l'opération, l'unique difficulté est de convaincre les enfants de passer par les jeux collectifs avant d'aborder l'activité en elle-même. Ils viennent dans un premier temps uniquement pour « taper dans le ballon » sans forcément vouloir connaître et se soumettre aux règles qui encadrent la pratique du football. Le rôle des animateurs est alors de leur proposer des formes d'exercice suffisamment ludiques pour que ce premier temps soit accepté par tous.

Concernant son déroulement, les fermetures répétées du gymnase ont éloigné une partie du public, et ce malgré la continuité de l'activité au gymnase Doudeauville situé de l'autre côté du quartier, notamment les filles et les enfants les plus jeunes.

Nous souhaiterions pouvoir poursuivre cette action menée de longue date dans des conditions plus favorables durant les petites vacances 2002 ainsi que pendant le mois de juillet (55 jours d'activité au total pour l'année).

La priorité sera d'axer le développement de l'activité sur l'ouverture plus large au public féminin et de multiplier les actions de prévention, en lien avec le pôle santé DASES et les autres structures œuvrant dans ce champ d'intervention.

### **3. Le club de tae kwon do**

Référent : Lydie Quentin

L'activité a pu être mise en place à l'automne 1999 grâce à la récupération des créneaux horaires réservés à l'activité basket (aujourd'hui prise en charge par LAGO).

L'activité, proposée durant la saison 99/2000 en initiation aux enfants âgés de 6 à 12 ans en mixte, a pu étendre sa tranche d'âge pour accueillir en 2000/2001 des jeunes jusqu'à 15 ans, à raison de deux séances d'1h30 par semaine au gymnase de la Goutte d'Or.

Par le développement du tae kwon do (art martial coréen très ancien), nous souhaitons favoriser l'accès à un exercice physique régulier aux enfants ne souhaitant pas ou ne pouvant pas pratiquer de sport collectif (éloignement géographique des stades, désaccord des parents ou raison médicale) et tout particulièrement le public féminin. Une quarantaine d'enfants a pu ainsi s'essayer à cette discipline.

L'inscription de l'association à la rentrée 2000 à la Fédération Française de tae kwon do inscrit l'activité dans la continuité en offrant la possibilité aux plus assidus des jeunes taekwondoïstes de s'essayer bientôt à la compétition (le tae kwon do compte depuis septembre 2000 parmi les disciplines inscrites aux jeux olympiques).

Les fermetures inopinées et répétées du gymnase durant toute la saison 2000/2001 ont pénalisé l'activité en décourageant aussi bien les parents soucieux de leurs enfants (se retrouvant à la porte du gymnase) que les jeunes à la motivation rendue fragile du fait de l'irrégularité des entraînements.

Certains licenciés ont toutefois renouvelé leur inscription et d'autres se sont joints à eux pour former depuis le début de saison 2001/2002 un noyau dur auquel s'ajoutent quelques autres moins investis qui peuvent dans un premier temps s'initier au tae kwon do sans pour autant être obligatoirement titulaires d'une licence.

# LE CHALLENGE YOUCEF KAÏD

*Voir aussi le programme du Challenge, annexes2*

## 1. Objectifs

### 1.1. Objectifs généraux

- Favoriser l'accès à des pratiques sportives et culturelles
- Renforcer le dialogue entre l'association, les jeunes du quartier et les bénévoles
- Responsabiliser les jeunes dans l'organisation d'un événement collectif.

### 1.2. Objectifs sportifs

- Rendre hommage à Youcef Kaïd (dit « Daddi »), ancien dirigeant du club.
- Prolonger l'ambiance de la coupe du monde
- Permettre aux enfants initiés au Tae Kwon Do durant l'année de se produire en démonstration.

### 1.3. Objectifs culturels

- Faire découvrir les différentes activités proposées par les ateliers de l'association, ainsi que ceux des associations invitées.
- Permettre à d'autres figures du quartier ou d'autres quartiers d'exprimer leur talent et de se réunir autour de présentations culturelles : chorégraphie, musique.
- Offrir des animations : atelier maquillage pour les enfants, par exemple.

## 2. Préparation du challenge

Alain-Mapangu Luntadila Bessa était chargé du projet. Cette année, comme les précédentes, cette préparation s'est faite en lien avec d'autres associations du quartier qui ont participé matériellement, et/ou par leur implication le jour du tournoi. Les habitants ont été invités, par affichage dans les associations, à participer aux réunions de préparation du challenge, et bien sûr à venir à la manifestation elle-même, comme spectateur ou bénévole (par exemple à la buvette, au barbecue, ...).

### 2.1. Les étapes de préparation de la manifestation sportive sont :

- La recherche de financements.
- L'obtention des autorisations légales (préfecture, Mairie), et de l'officialisation du tournoi par le district de la Seine Saint Denis.
- La prise de contact avec les autres clubs pour appeler à participer à la manifestation sportive, la réservation du stade, la prise de contact avec des arbitres.

- La mobilisation de partenaires autour du projet et l'organisation des réunions de préparation, la recherche de bénévoles pour encadrer la manifestation.
- La rédaction et la diffusion du règlement du tournoi.
- Le choix et la commande des coupes et lots divers offerts aux participants.

## **2.2. Les étapes de la préparation de la manifestation culturelle sont :**

- La location du matériel technique utile aux prestations (sono, etc.)
- Travailler avec les différents ateliers de l'association pour préparer les chorégraphies. Mobiliser les partenaires associatifs pour les inciter à faire se produire des enfants d'autres associations. Etablir le planning de passage des différentes prestations culturelles. Organiser des temps de répétition.
- Rechercher des lots auprès de sponsors privés pour laisser un souvenir aux participants.

## **3. Déroulement du challenge**

### **3.1. Tournoi de football**

#### **3.1.1. Participation**

- Le tournoi était réservé aux joueurs de la catégorie des 17 ans et seniors
- Les moins de 10 ans (benjamins) de l'association ont joué entre eux avant la première demi-finale du tournoi.

Ont participé : 6 clubs 17 ans et 4 clubs seniors.

Au total 203 joueurs et 21 dirigeants étaient regroupés autour des terrains. 7 arbitres officiels du District de Seine Saint Denis et de la ligue Paris Ile de France étaient présents pour diriger les matchs.

#### **3.1.2. Résultats**

17 ans : C'est l'équipe ES Parisienne qui l'a remporté en finale contre l'équipe Montmartre. L'équipe EGDO des 17 ans est arrivée 4<sup>ème</sup>.

Séniors : La Goutte d'Or quartier a gagné en finale contre l'équipe des Enfants de la Goutte D'Or.

### **3.2. Manifestation culturelle**

Elle concernait les enfants de 5 ans et plus, lesquels sont intervenus à chaque pause entre les matchs et après la finale du tournoi.

57 artistes en herbe sont venus se produire sur la scène.

## **4. Bilan**

Au total, la quatrième édition du Challenge a rassemblé environ 350 spectateurs et 300 personnes impliquées : joueurs, artistes, dirigeants, arbitres, bénévoles et accompagnateurs.

## 5. Paroles d'acteurs :

Réflexions de Gilbert Léonard, animateur sportif bénévole du club, autrefois usager.

*Question : Que représente pour vous le challenge Youcef KAID ?*

*Pour penser à sa mémoire, pour ne pas l'oublier, on a décidé d'organiser ce tournoi chaque année (...) par rapport aussi aux subventions, tant qu'on aura des sous on va continuer. Donc c'est pour montrer qu'on est là pour soutenir sa femme, ses enfants et pour montrer aussi qu'on oublie pas tout ce qu'il a fait pour nous. C'est pour ça qu'on organise ce tournoi.*

# ANNEXES 1

## 1. Plaquette de présentation de l'association

## 2. Revue de presse

Par ordre de parution :

Les cinq sens pour Pataclope, *Vivre*, 2001.

L'Empolyd'Or, un journal réalisé par les enfants, *le 18<sup>ème</sup> du mois*, juin 2001.

Lydie Qution, coordinatrice de l'association Les Enfants de la Goutte d'Or, in *Télérama*, *sortir N°59*, 13 juin 2001.

Camps de scouts pour jeunes de banlieue, *Le Parisien*, 19 juillet 2001.

De Barbès à Bobo, *le 18<sup>ème</sup> du mois*, octobre 2001

Tout ce qu'il faut savoir sur le football algérien à Paris, *France Soir*, octobre 2001.

# ANNEXES 2

**Les annexes 2 font l'objet d'un volume séparé,  
consultable à l'espace documentaire de la Salle St-Bruno (9 rue St-Bruno, 75018)  
et dans les locaux de l'association les Enfants de la Goutte D'Or.  
Ce volume peut également être envoyé sur demande.**

## **Documents de suivi de l'accompagnement scolaire**

*Fiche individuelle,*

*contrat,*

*feuille de liaison et sa lettre d'accompagnement*

*Document REP*

*Audit du cabinet passion (extraits)*

*Comptes rendus du groupe de travail école/parents dans le cadre du CEL*

*Formations et rencontres proposées*

## **Action accompagnement Parents**

*Compte rendus de quelques réunions de groupes*

## **Documents relatifs aux ateliers arts-plastiques**

*Programme des journées « ateliers ouverts » de la Goutte d'Or*

*Atelier Marie Sabal-Lecco*

*Affiche de l'exposition Mail Art*

## **Ateliers lecture écriture**

*La gazette des enfants de la Goutte d'Or (N°3 et 4 )*

*Atelier journal EGDO/Ecole polyvalente*

## **Echange culturel Paris – Nagold**

*Rapport d'évaluation*

## **Programme de la fête de la Goutte d'Or**

## **Programme et affiche du challenge Youcef Kaïd**

## les Enfants de la Goutte D'Or

### ■ Qu'est-ce que c'est ?

• une association (loi 1901) fondée en 1978 au service des enfants du quartier de 6 à 16 ans.

• historiquement, elle a été l'une des premières associations à la Goutte d'Or et fait partie, aujourd'hui, de la coordination inter-associative qui regroupe une vingtaine d'associations du quartier.

### ■ Pour quoi faire ?

• favoriser l'épanouissement des enfants et des jeunes et leur apprendre les règles de base de la vie en société, le respect d'autrui et du matériel, en favorisant la solidarité, l'entraide et la coopération

- par les activités liées à la vie scolaire et aux loisirs
- par les activités sportives

• les aider à découvrir le monde extérieur

• les aider à grandir en leur confiant des responsabilités

• développer le sport de masse dans le quartier

### ■ Quelles actions ?

• Clubs enfants et jeunes

- Accueil banalisé
- Ateliers
- Accompagnement scolaire
- Sorties
- Camps

• Clubs sportifs

- Football
- Tae kwon do

• Groupe parents

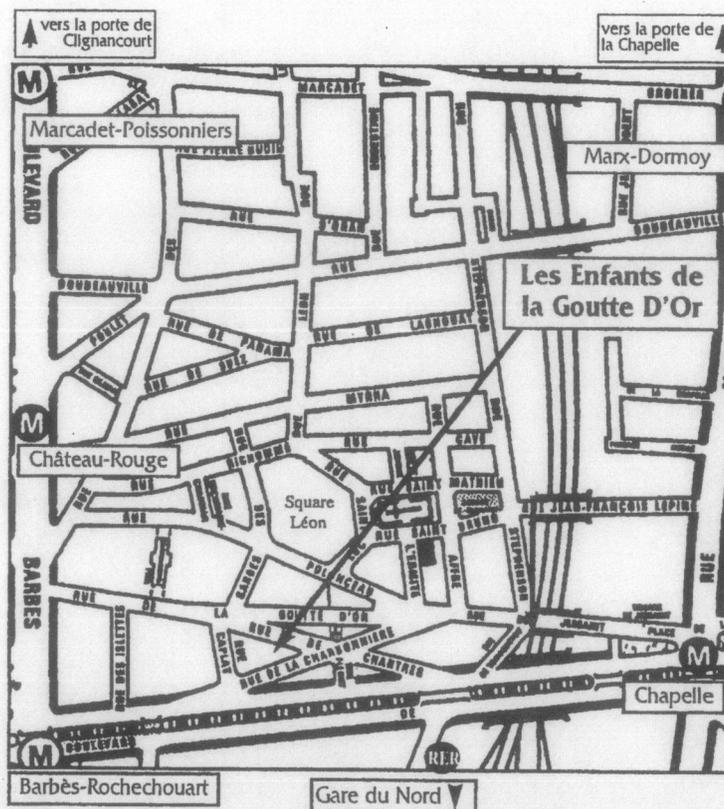
L'association est en contact avec environ  
**350** enfants et jeunes du quartier.

## Association LES ENFANTS DE LA GOUTTE D'OR

25 rue de Chartres  
75018 Paris

Métro : Barbès-Rochechouart

Tél. 01.42.52.69.48



Association "les Enfants de la Goutte D'Or"  
25 rue de Chartres • 75018 Paris

Subventionnée par la DASES et la DJS (Mairie de Paris), le FAS,  
la DASS, la CAF, la DRDJS et la Préfecture de Paris

## Association LES ENFANTS DE LA GOUTTE D'OR



Viens jouer et apprendre  
au local

25 rue de Chartres  
75018 Paris

Tél. 01.42.52.69.48

## Activités liées aux loisirs et à la vie scolaire

### CLUB ENFANTS et JEUNES

Responsable : Lydie Quentin

Lundi, mardi, jeudi, vendredi de 16 h 00 à 20 h

Mercredi de 14 h à 17 h

et vacances scolaires de 13 h 30 à 18 h

#### ■ Accompagnement scolaire (participation)

De 16 h 00 à 18 h

- du CP au CMI

#### ■ Accueil banalisé (accès libre aux 6/16 ans)

De 18 h 30 à 20 h + mercredi et vacances

- Baby-foot
- Ludothèque
- Bibliothèque
- Discussion/être ensemble
- Ateliers

#### ■ Ateliers (6/16 ans) (sur inscription)

Horaires  
selon activités

- Arts plastiques
- Danse
- Musique/chants
- Vidéo
- Lecture/écriture
- Théâtre
- Journal



#### ■ Sorties (participation)

Mercredi et vacances scolaires

#### ■ Séjours (participation)

Week-ends et vacances scolaires

## les Enfants de la Goutte D'Or



## Activités sportives

### ■ CLUB FOOTBALL

Responsable : Jacques Mendy

- Ecole de football
- Equipes Jeunes et Seniors
- Entraînements en semaine
- Matches et tournois le week-end
- Opération foot pour tous pendant les vacances



### ■ TAE KWON DO

Responsable : Lydie Quentin

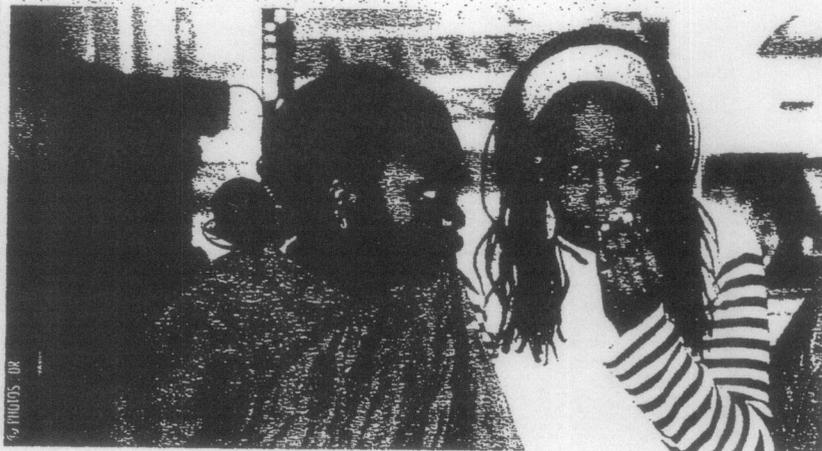
- Filles et garçons de 6 à 12 ans
- Initiation 2 fois par semaine

Essonne (suite)

# L'Essonne récompense la recherche

Tous les deux ans, à l'initiative du comité de l'Essonne, le prix Jacques-Sylvain Bourdin (100 000 francs) récompense les travaux scientifiques les plus prometteurs dans le domaine de la recherche contre le cancer. Le 15 mars 2001, il a été attribué au Dr Guido Kroemer (CNRS-UMR 1599, Institut Gustave-Roussy), chercheur de renommée internationale, pour ses travaux sur les mécanismes fondamentaux de l'apoptose (ou mort programmée des cellules). Ces recherches ont notamment permis d'élucider le mode d'action d'un oncogène (Bcl-2), qui est impliqué dans près d'un cancer sur deux ; cette découverte devrait faciliter le développement de nouvelles molécules destinées à neutraliser la prolifération cellulaire «commandée» par Bcl-2. Par ailleurs, le Dr Kroemer a étudié le mode d'action moléculaire d'un gène suppresseur de tumeurs (gène Bax). Les résultats de ces recherches doivent, eux-aussi, trouver leur application en pharmacologie, car ils vont permettre d'identifier et d'élaborer de nouveaux traitements contre le cancer du sein.

Paris



## Les cinq sens pour Pataclope

Le 16 février dernier, le comité de Paris a organisé la toute première animation du club Pataclope, nouvellement créé dans la capitale. L'événement a eu lieu au Pôle Santé du quartier de la Goutte-d'Or, dans le XVIII<sup>e</sup> arrondissement, avec le concours des associations de quartier. Le Pôle Santé, qui dépend de la mairie de Paris, a pour principal objectif d'assurer le suivi des enfants de la naissance à 18 ans, notamment à travers des actions de prévention : c'est donc tout naturellement que la directrice, Mme Bahin, s'est associée à ce projet. Les animateurs des associations de quartier sont, eux aussi, concernés par la lutte contre le tabagisme. En effet, dans le quartier de la Goutte-d'Or, la population du quartier est majoritairement africaine et maghrébine. Or, selon les anima-

teurs, dans les cultures africaine et arabe, les jeunes respectent leurs aînés et s'abstiennent, par exemple, de fumer devant eux ; du point de vue culturel, le tabagisme chez les jeunes constitue donc un tabou. C'est pourquoi les associations de quartier voient dans l'existence du club Pataclope de LA LIGUE un moyen d'ouvrir le débat sur ce sujet, de responsabiliser les jeunes et de leur donner les outils nécessaires pour dire NON à la cigarette. L'animation inaugurale s'intitulait «Les cinq sens». Durant l'après-midi, deux groupes d'enfants âgés de sept à quatorze ans ont participé à différents ateliers, principalement axés sur le goût et l'odorat. Le but : leur faire prendre conscience, en s'amusant, que nos cinq sens sont des outils précieux et que le tabac détériore nos capacités à apprécier les saveurs, les goûts et les parfums. À la fin de l'animation, les enfants ont pu s'inscrire au club Pataclope. Il s'agit là d'une première étape, le comité de Paris souhaitant développer cette action de prévention et créer d'autres clubs dans la capitale. ■



L'un des ateliers organisés avait pour thème l'odorat.

A. J.-L.

*Evo 1*

*article paru dans le magazine Vivre (magazine de la ligue)*

## **L'Empolyd'Or, un journal réalisé par les enfants**

**L'***Empolyd'Or* a sorti son premier numéro en mai. *L'Empolyd'Or*, c'est un journal réalisé conjointement par les enfants de l'école polyvalente du 49 bis rue de la Goutte d'or et ceux (parfois les mêmes) de l'association des *Enfants de la Goutte d'Or*.

Tiré à 150 exemplaires, ce nouveau journal de quatre pages s'intéresse, comme il se doit, à la presse : toute une page est consacrée à un radio-trottoir où les habitants du quartier disent ce qu'ils lisent et à une interview de Sidi Moussa, patron de *Medi presse*, la boutique de tabac et journaux qui jouxte l'école.

Il y a aussi un article sur le "zoo" de l'école qui accueille une lapine et ses petits, un couple de hamsters, des cochons d'Inde et une perruche (une petite annonce demande d'enrichir le zoo et de donner à l'école oiseau, lézard ou même serpent...). Il y a encore un article sur un "défi-lecture" réalisé par *e-mail* entre les enfants de l'école polyvalente et ceux d'une autre école, puis un autre sur les *Enfants de la Goutte d'Or* (EGDO).

Lydie Quentin, d'EGDO, et Pascale Giraudon, directrice de l'école, signent l'éditorial de ce petit journal qui ne demande qu'à grandir. Un nouveau numéro est prévu avant les vacances, puis... à l'année prochaine !

Juin 2001

Le 18<sup>e</sup> du mois - 11



Les bruits de la ville

## Gros plan > Lydie Quentin Coordinatrice de l'association Les Enfants de la Goutte d'Or

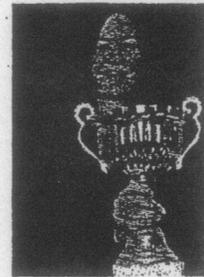
Lydie est une princesse. C'est écrit sur les petits mots et dessins qu'elle reçoit quotidiennement des enfants de la Goutte d'Or. A force d'organiser les loisirs – sportifs et culturels – et l'accompagnement scolaire des gamins de Barbès, elle récolte aussi des regards, des sourires... et la satisfaction de *"les voir grandir bien dans leurs baskets"*. Dans la vie comme au club de foot de l'association, Lydie Quentin refuse la politique du banc de touche. Et s'insurge contre *"l'esprit charité, façon vente pour les petits pauvres !"*. Alors elle se démène, avec le concours de six salariés et trente-cinq bénévoles, pour proposer à ces charmantes têtes brunes toujours plus d'activités. Mais aussi un "accueil banalisé", sans inscription ni participation, où chacun peut jouer ou dialoguer librement. Lydie y croit, beaucoup, passionnément, pour *"tous ces jeunes à qui ça permet de se ressourcer, et quelques grandes réussites inattendues"*. Mais aussi loin du misérabilisme que de l'optimisme béat, elle est consciente qu'un passage par l'association n'empêche pas quelques autres de *"dealer dans les jardins"*. Elle évoque comme une évidence les longues heures passées à établir une relation de confiance avec parents et enfants du quartier. *"Ici, on est loin des 35 heures"*, souffle-t-elle dans un sourire. Il y a le relationnel, mais aussi la gestion administrative. Il faut jongler avec le budget, les partenariats et manifestations, rendre les actions cohérentes vis-à-vis des habitants et piquer des grosses colères face *"aux administratifs tranquillement installés dans les bureaux de l'autre côté de la Seine qui se permettent de nous expliquer comment on doit fonctionner"*. Lesquels refusent des dossiers pour cause de couleurs non réglementaires, et dénie toute garantie d'aide financière de long terme à une association qui fonctionne depuis vingt-trois ans, et six mois sur douze, à crédit ou à découvert. Y a-t-il une vie à côté de l'association ? *"C'est indispensable"*, clame Lydie. Mais elle rechigne à l'évoquer, comme son passé de commerciale, et des études reprises dans le social. Jusqu'à un stage, et un an et demi de bénévolat chez... les Enfants de la Goutte d'Or. Invariablement, on y revient. Son visage s'illumine d'un sourire discret. *"Je n'ai pas pu en partir."*

CATHY BLISSON

Les Enfants de la Goutte d'Or : 25, rue de Chartres, 18<sup>e</sup>, 01-42-52-69-48.

## En passant Face à face

> Jean-Paul Gaultier fait connaissance avec son clone de cire. Après cinq mois de travaux, musée Grévin rouvre ses portes le 19 juin avec 80 nouveaux personnages (Naomi Campbell, Jean Reno, Aimé Jacquet...) et des décors inédits (studio de danse, brasserie, défilé de mode).



FREDERIC POLETTI POUR TELERAMA

# Camps de scouts pour jeunes de banlieue

## EVASION. Plus de 500 jeunes issus de quartiers difficiles de Paris et de villes d'Ile-de-France passent deux semaines de vacances dans le Tarn dans un camp scout

Au programme : tir à l'arc, canoë mais aussi corvée de bois, vaisselle et cuisine



LACADRE (TARN). LE 17 JUILLET. La construction de canoës fait partie des nombreuses activités prévues pour les 500 apprentis scouts. (REUTERS/CONTRAST)

**P**OUR LA PREMIERE FOIS D'ESTIVANT, 500 jeunes de quartiers difficiles de Paris et de villes d'Ile-de-France passent deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle. A côté des activités de cuisine et de vaisselle, les scouts ont aussi prévu des ateliers de construction de canoës et de tir à l'arc. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle. A côté des activités de cuisine et de vaisselle, les scouts ont aussi prévu des ateliers de construction de canoës et de tir à l'arc. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle.

Le programme est riche et varié. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle. A côté des activités de cuisine et de vaisselle, les scouts ont aussi prévu des ateliers de construction de canoës et de tir à l'arc. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle.

**L**ES SALARIES de France Telecom ont été envoyés en vacances dans le Tarn. Les parents des vacances ont dû mettre une deuxième fois la main à la poche. Une fois reçus les billets de transport, il y avait pour France Telecom, état en principe chargé d'organiser le transport et l'hébergement de ces enfants. On nous a trouvés dans la fameuse cuisine de la ville. L'association de scouts de France Telecom, la responsable de la cuisine, nous a dit que de faire la cuisine, ce n'est pas grave, on a le soleil et la campagne. Il est vrai que pour les « défilés », il y a des questions de la température, ne semblant pas avoir grande importance. C'est le grand air qui change tout. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle.

### Les déboires de la colo de France Telecom

Les déboires de la colo de France Telecom ont été envoyés en vacances dans le Tarn. Les parents des vacances ont dû mettre une deuxième fois la main à la poche. Une fois reçus les billets de transport, il y avait pour France Telecom, état en principe chargé d'organiser le transport et l'hébergement de ces enfants. On nous a trouvés dans la fameuse cuisine de la ville. L'association de scouts de France Telecom, la responsable de la cuisine, nous a dit que de faire la cuisine, ce n'est pas grave, on a le soleil et la campagne. Il est vrai que pour les « défilés », il y a des questions de la température, ne semblant pas avoir grande importance. C'est le grand air qui change tout. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle.

**« Pas de lumières et pas d'eau chaude »**  
C'est le grand air qui change tout. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle. A côté des activités de cuisine et de vaisselle, les scouts ont aussi prévu des ateliers de construction de canoës et de tir à l'arc. Les scouts de Paris et de villes d'Ile-de-France ont aussi prévu de passer deux semaines de vacances dans le Tarn, à quelques kilomètres de Lacadrière (Tarn) pour aller à la recherche de la vaisselle.

Jeudi 19 juillet 2007

18e  
du mois.



Noël Montier

Ange et Damnation (Blandine et Marika), dans leur atelier rue Ramey, au milieu de leurs sculptures. Au premier plan, quelques "enfants-soldats".

La galerie Cargo 21 et l'association *Soupape ailée* s'offrent une nouvelle destination artistique avec l'exposition *De la Goutte d'Or à Sourï Kouki*. À l'affiche, Ange et Damnation, deux plasticiennes, ainsi que deux peintres et graveurs, Pascale Boillot et Olivier Besson, sans oublier les enfants de la Goutte d'Or et ceux de Sourï-Kouki, un quartier de Bobo-Dioulasso (deuxième ville du Burkina Faso).

«*La Goutte d'Or est un haut lieu pour les populations en déplacement, explique Jean-Marc Bombeau, l'animateur de Cargo 21. Différentes origines ethniques y coexistent, mais la perte des repères culturels isole ces populations. Elle doivent s'intégrer mais on ne leur offre que peu d'espace de compréhension. Cargo 21 se propose d'être un carrefour, et un véhicule de ces échanges.*»

De son côté, *Soupape ailée* initie depuis 1995 à la pratique artistique comme facteur d'intégration et organise des manifestations artistiques avec d'autres pays. Ange et Damnation, qui animent l'association, ont organisé plusieurs ateliers de pratique artistique avec des enfants et des jeunes de Sourï-Kouki.

La rencontre de *Cargo 21* et de *Soupape ailée*, c'est l'exposition *De la Goutte d'Or à Sourï Kouki*.

Ange et Damnation présenteront des sculptures : des "enfants soldats", inspirés par la guerre au Sierra Leone, longues silhouettes en bois brut taillées dans de vieilles poutres. Bestiaires, indiens et guerriers pour Pascale Boillot et Olivier Besson. À côté de leurs travaux, les œuvres des enfants de Bobo Dioulasso.

Mais plus qu'une simple exposition, la manifestation s'inscrit dans une dynamique d'échanges, avec plusieurs aller-retours entre Sourï-Kouki et la Goutte d'Or. Un atelier *mail art* en direction des enfants sera mis en place en coordination avec des écoles et associations de la Goutte d'Or. L'idée a déjà séduit nombre d'enseignants et d'animateurs, tous

les après-midi d'ateliers sont d'ores et déjà distribués. Le matin, les portes seront ouvertes aux écoles et aux centres de loisirs, mais il faudra prendre rendez-vous.

Les ateliers animés par les exposants, intitulés *Dessine pour les enfants de Bobo : ton quartier, ta ville, tes amis*, veulent établir une correspondance artistique entre les enfants des deux régions : portraits de la famille, des amis, ou d'eux-mêmes sur des enveloppes, sculptures-colis... mais avant de se lancer dans la création une visite guidée de l'exposition est prévue.

En janvier prochain, les enfants de Bobo répondront à leur correspondants de la Goutte d'Or. Ange et Damnation y veilleront, puisqu'elles animeront l'atelier à Sourï-Kouki. Une exposition du travail des enfants de la Goutte d'Or est prévue en mars 2002 au centre culturel français de Bobo-Dioulasso.

En attendant, *Soupape ailée* lance une vente par souscription des peintures des enfants de Bobo : 250 francs. Les sommes collectées serviront à louer une cour et des locaux (à Monsieur Yacine Sissoko) pour y établir les ateliers des enfants burkinabés, rémunérer les artistes de Bobo et faire face aux dépenses de fonctionnement – car il est impossible à Bobo d'acheter (du moins à des prix accessibles) peinture, papier à dessin et autres fournitures.

□ **Cargo 21** : 21 rue Cavé. De 14 h à 19 h, merc. à dim., ou sur rendez-vous. 01 42 23 56 56.

**Exposition** du 12 au 28 octobre. Vendredi 12 octobre à partir de 18 h : vernissage. Samedi 20 à 19h et dimanche 21 octobre à 16 h : concert d'Andjeng Etaba Pantaléon, musique traditionnelle camerounaise. Vendredi 26 octobre à partir de 18 h : présentation du *mail art* avant son envoi pour l'Afrique.

Pour tout savoir sur le projet : [www.angeetdamnation.com](http://www.angeetdamnation.com)

# Tout ce qu'il faut savoir sur le football algérien à Paris

Malgré l'importante communauté, peu de clubs sont structurés autour de l'identité nationale. Tour d'horizon.

**S**il la communauté algérienne en Ile-de-France rivalise avec la portugaise (environ 800.000 personnes), elle n'est pas aussi organisée en matière de football. Là où il existe près de 60 associations lusitaniennes, on n'en dénombre que trois pour l'Algérie.

L'Espérance Paris XIX\* tout d'abord. À l'origine, l'Espérance arabe, fondée en 1977 par l'Algérien Mustapha Gemache, avait pour vocation de rassembler la communauté maghrébine autour du ballon rond. Abdoulaye Meité (OM) ya d'ailleurs fait ses premiers tacles. Aujourd'hui, c'est un club de 4<sup>e</sup> division de dis-

trict, ou évolue une majorité d'Algériens.

Comme aux Enfants de la Goutte d'Or. Créé en 1978, ce club a pris le nom de la rue où réside une forte population algérienne. À l'heure actuelle, le club possède 14 équipes, des débutants aux Seniors, qui évoluent en 2<sup>e</sup> division de district. Khalilou Fadiga (Auxerre) en est sorti.

## Le Variété Club algérien

Issu de l'Association pour la culture berbère, le FC Berbère évolue, lui, en Foot Loisir le lundi soir. Fondé il y a 14 ans, le club a atteint la 2<sup>e</sup> division de district en 1993. Le football est

désormais une des activités de l'ACB (avec la danse, le théâtre, les cours de langue) mais reste ouvert à tous. À côté, le CM Aubervilliers-Football (CFA2) et surtout O. L. Noisy-le-Sec Banlieue 93 (National) font figure de références. L'un municipal, l'autre débrouillard, ces deux clubs se sont respectivement développés sous l'impulsion des frères Belkebla (Youssef et Karim) et de « la famille Sandjak ». Réservoirs de talents de la banlieue parisienne, ils ont révélé de nombreux jeunes Algériens. À son niveau (1<sup>e</sup> division de district), le CA Romainville participe également à cette détection. Son prési-

dent, Mohan Gabes, profite de ses entrées à la Fédération algérienne, pour faire venir les sélectionneurs nationaux afin de découvrir des jeunes comme Hakim Saçi (Guin-gamp).

Enfin, les anciennes gloires (Ben Mabrouk, Madjer...) du pays se sont regroupées sous la bannière du Cosmo Foot (ex-Maghreb 2000), sorte de Variété Club de France à la sauce algérienne. Nördine Kourichi en est le président. L'association se produit lors de matchs de gala où à but humanitaire, et compte également des joueurs comme Rocheteau dans ses rangs.

• S. C.

## Les adresses

- CM Aubervilliers-Football : Stade André-Karman, 1 à 19, rue Firmin-Gémier, 93300 Aubervilliers. Tél. : 01.48.33.30.77.
- O. L. Noisy-le-Sec Banlieue 93 : BP 130, 93130 Noisy-le-Sec. Stade Salvador-Allende (6, rue de Neuilly).
- Espérance Paris XIX\* : 5, passage de Verdun, BP 23, 75019 Paris. Tél. : 06.11.63.66.17 (M. Bakang)
- Les Enfants de la Goutte d'Or : 25 rue de Chartres, 75018 Paris. Tél. : 01.42.52.69.48.
- FC Berbère : 37 bis, rue des Maronites, 75020. Tél. : 01.43.58.23.25.